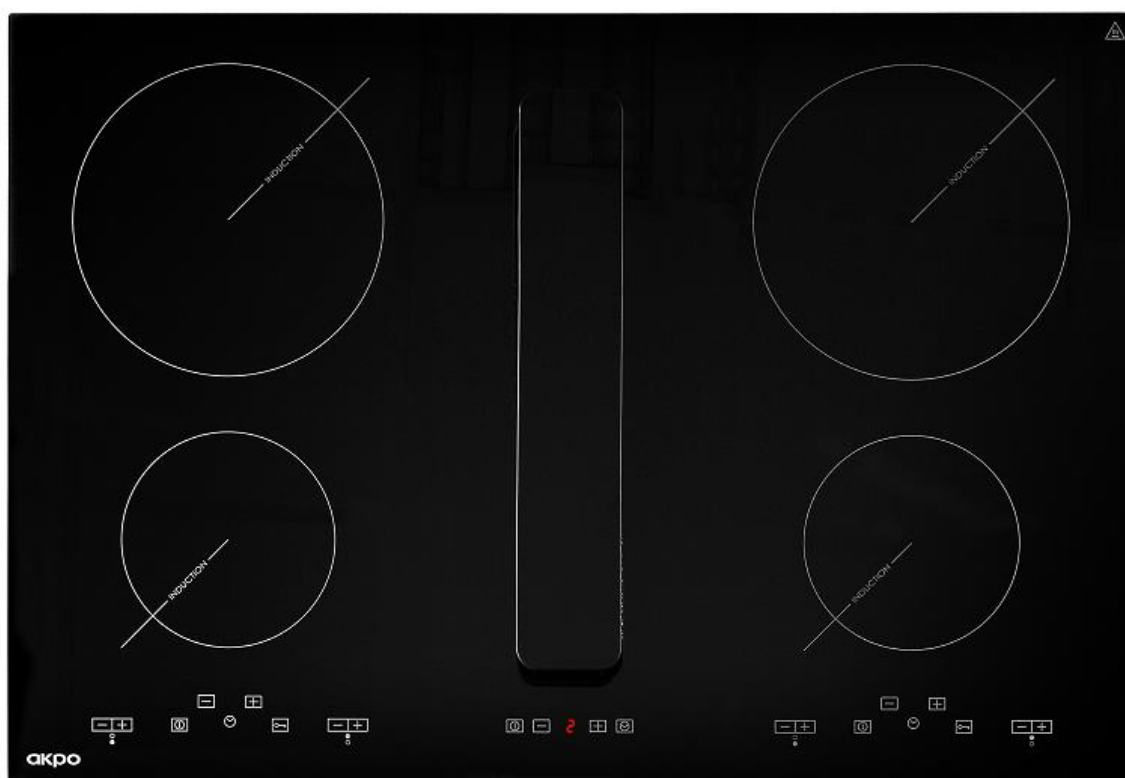


**акро****РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ*****ИНДУКЦИОННАЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ  
ВАРОЧНАЯ ПОВЕРХНОСТЬ С ВЫТЯЖКОЙ******WK-9 Tytan Induction 4***

Дата изготовления прибора содержится в номере партии товара.  
Номер партии товара указан на внутренней этикетке, которая размещена на обратной стороне варочной поверхности.  
Расшифровка номера партии товара.

Пример номера партии товара: **17 52**



Данный прибор изготовлен в 2017 году на 52 неделе.

## Уважаемый Покупатель!

Мы благодарны Вам за то, что Вы выбрали продукцию «АКРО».  
Мы постарались сделать всё, чтобы Вы остались довольны нашим изделием.  
Перед тем, как приступить к установке и использованию варочной поверхности, ознакомьтесь, пожалуйста, с содержанием данного руководства, а также, с правилами безопасности.

### СОДЕРЖАНИЕ

1. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	4
2. СХЕМЫ	5
3. ИНФОРМАЦИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ	6
3.1. ЭЛЕКТРОБЕЗОПАСНОСТЬ	6
3.2. БЕЗОПАСНОСТЬ ЭКСПЛУАТАЦИИ	6
3.3. БЕЗОПАСНАЯ ОЧИСТКА ПРИБОРА	7
3.4. БЕЗОПАСНОСТЬ ДЕТЕЙ	7
3.5. УТИЛИЗАЦИЯ	8
4. МОНТАЖ	8
5. ПОДКЛЮЧЕНИЕ К ЭЛЕКТРОСЕТИ	31
6. УПРАВЛЕНИЕ ВЫТЯЖКОЙ	32
7. ОЧИСТКА И УХОД ЗА ВЫТЯЖКОЙ	35
8. ЭКСПЛУАТАЦИЯ	37
8.1. СИСТЕМА ОБНАРУЖЕНИЯ ПОСУДЫ	37
8.2. ПРИНЦИПЫ РАБОТЫ ИНДУКЦИОННОГО ПОЛЯ	37
8.3. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ СООТВЕТСТВУЮЩЕЙ ПОСУДЫ	38
8.4. КОНФОРКИ И ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ	39
8.5. ЭКСПЛУАТАЦИЯ С ПОМОЩЬЮ СЕНСОРНЫХ КЛАВИШ	40
9. ОЧИСТКА	46
10. УСТРАНЕНИЕ НЕПОЛАДОК	47

Изделие произведено в соответствии с европейскими стандартами и сертифицировано



Производитель оставляет за собой право вносить изменения в конструкцию с целью улучшения характеристик продукции

# 1. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Наименование модели	WK-9 Tytan Induction 4
<b>Индукционная варочная поверхность</b>	
Нагревательный элемент	индукция
Материал поверхности	стеклокерамика
Управление	сенсорное
Номинальное напряжение	220-240 В / 50 Гц
Общая мощность	7200 Вт
Количество конфорок	4
Мощность и размер конфорок	2x2000 Вт (Ø 210 мм) 2x1600 Вт (Ø 145 мм)
Размер устройства (ШхГхВ)	760x520x68
Размер для встраивания (ШхГ)	735x490
<b>Вытяжка</b>	
Управление	Сенсорное
Количество скоростей	4
Дисплей	Есть
Пульт ДУ	Нет
Таймер	Есть
Номинальное напряжение	220-240 В / 50 Гц
Общая мощность	145 Вт
Производительность	1200 м3/ч
Максимальный уровень шума	58 дБ
Вид работы	Вытяжка или воздухоочиститель
Угольный фильтр	Tytan (1шт. - в комплекте)

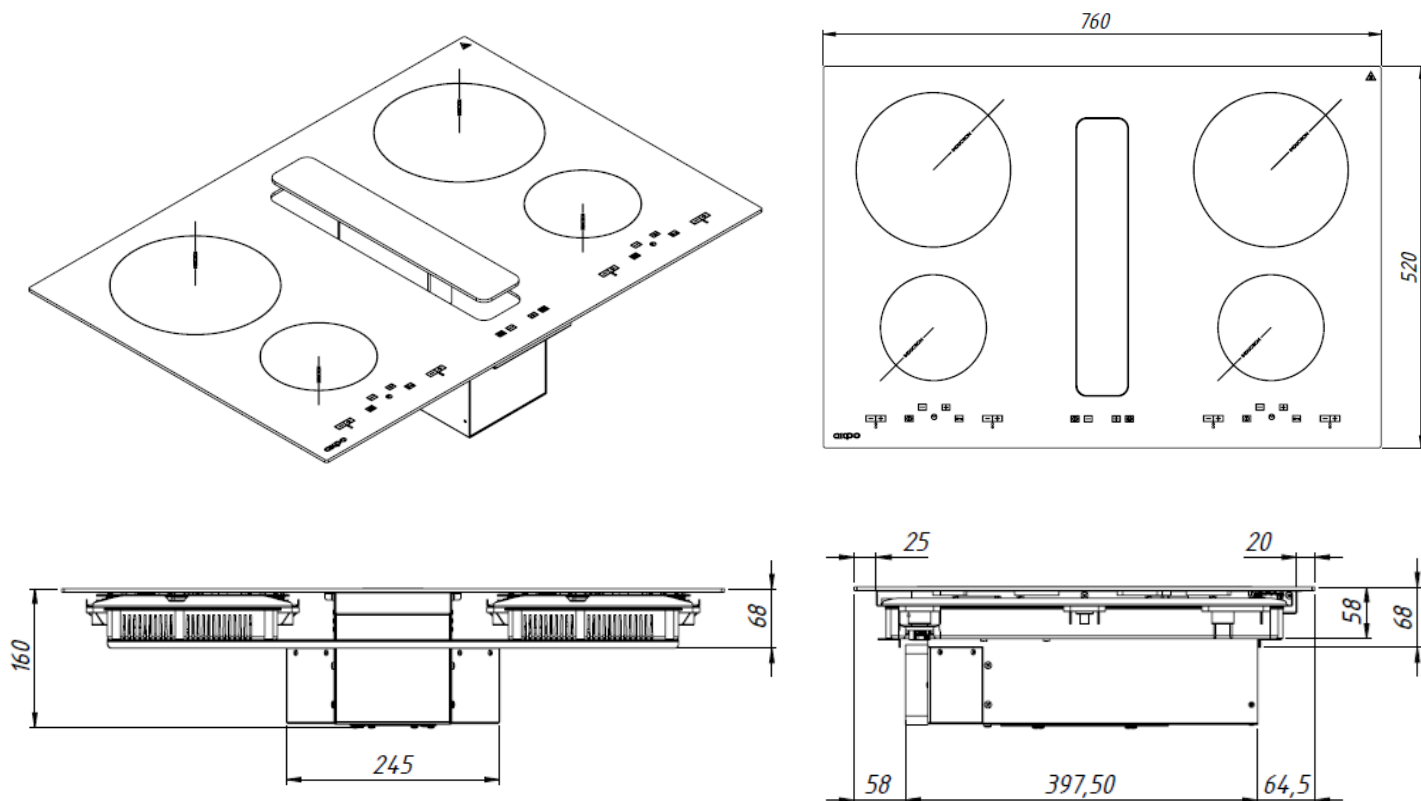
Торговая марка: АКРО

Производитель: P.P.H. AKRO s.j. J. Cegielskiowski, E. Niedzielska, ul. Lakowa 9, Laski, 05-080 Izabelin, ПОЛЬША

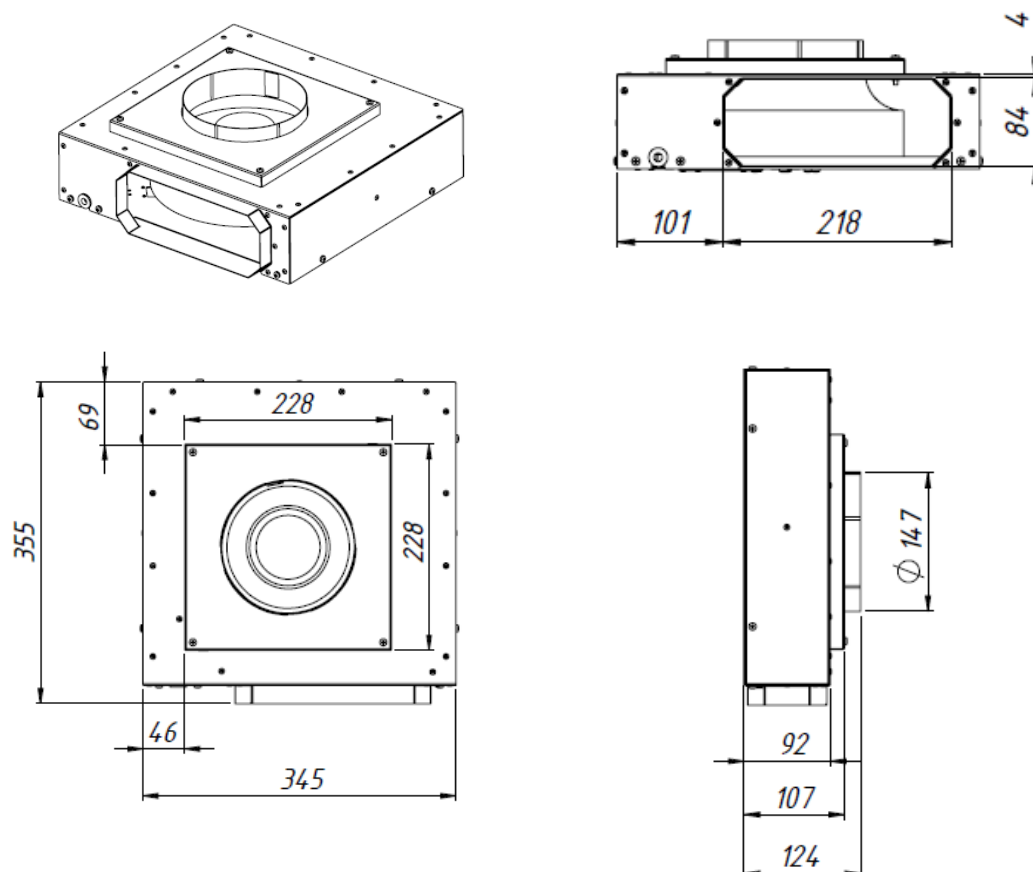
Импортер: ООО «ВЕЛТ», 248000, г. Калуга, ул. Луначарского, д. 57, стр. 2

## 2. СХЕМЫ

WK-9 TYTAN INDUCTION 4



Внешняя турбина встраиваемой в столешницу вытяжки WK-9 TYTAN INDUCTION 4



## **3. ИНФОРМАЦИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ**

### **3.1. Электробезопасность**

1. Убедитесь, что прибор надлежащим образом установлен и заземлен квалифицированным специалистом.
2. Техническое обслуживание прибора должно осуществляться исключительно квалифицированным персоналом сервиса.
3. Ремонт, осуществляемый неквалифицированными лицами, может стать причиной травмы или серьезных несоответствий в работе прибора. Если Ваша бытовая техника требует ремонта, свяжитесь, пожалуйста, с местным сервисным центром или продавцом. Несоблюдение данных указаний может повлечь повреждение прибора и потерю гарантии.
4. В случае сбоев работы, возникновения трещин, щелей, сколов:
  - выключите все зоны нагрева;
  - выключите варочную поверхность из сети электропитания и свяжитесь с местным сервисным центром.
5. Если варочная поверхность треснула, выключите прибор, чтобы избежать возможности поражения электрическим током.
6. Не пользуйтесь электрической варочной поверхностью до замены стеклокерамической поверхности.
7. Прибор не предназначен для включения с помощью временного внешнего регулятора и отдельной дистанционной системы управления.
8. Устройство, отключающее прибор, должно быть встроено в стационарную установку согласно соответствующим правилам.
9. В случае исчезновения напряжения в сети будут аннулированы все установленные параметры/настройки. После того, как напряжение в сети восстановится, необходимо быть осторожным. Пока конфорки горячие, будет светиться индикатор остаточного тепла «Н», а также аналогично первому включению – ключ блокировки.

### **3.2. Безопасность эксплуатации**

1. Данный прибор предназначен для приготовления пищи исключительно в быту, в домашних условиях. Его использование в коммерческих или промышленных целях не предусмотрено.
2. Будьте осторожны во время подключения электрических приборов вблизи кухонной

варочной панели. Электрический кабель не должен касаться горячих поверхностей прибора.

3. Разогретый жир и растительное масло легко воспламеняются. Никогда не оставляйте варочную поверхность без присмотра при приготовлении пищи на жире или растительном масле, например при жарке картофеля-фри.
4. После использования выключайте конфорки.
5. Панель управления необходимо всегда содержать в чистоте.
6. Никогда не оставляйте горючие вещества вблизи варочной поверхности, может произойти воспламенение.
7. Лица, использующие электронные устройства (например, электрокардиостимулятор, инсулиновая помпа или слуховой аппарат), должны удостовериться, что работа данных устройств не будет нарушена из-за индукционной варочной поверхности (диапазон частоты работы индукционной варочной поверхности составляет 20-50 кГц).

**ВНИМАНИЕ:** Существует опасность пожара:

1. Не класть предметы на варочную поверхность.
2. Никогда не следует гасить огонь водой, необходимо выключить прибор и после этого накрыть огонь, например, крышкой или пожарным покрывалом.

### **3.3. Безопасная очистка прибора**

1. Перед тем, как приступить к очистке прибора, необходимо его выключить.
2. Чтобы гарантировать безопасность, не очищайте варочную поверхность с помощью пароструйных аппаратов или аппаратов высокого давления.
3. Очищайте варочную поверхность согласно инструкциям по очистке и уходу, представленным в настоящей инструкции по эксплуатации.

### **3.4. Безопасность детей**

1. Прибор не предназначен для использования маленькими детьми или лицами пожилого возраста без присмотра. Дети не должны играть с данным электроприбором.
2. Для безопасного использования данного прибора взрослые и дети, которые по причине физических, сенсорных и психических ограничений, по неопытности или незнанию не в состоянии им пользоваться, не должны делать этого без присмотра ответственного за их безопасность взрослого человека, согласно указаниям по эксплуатации прибора.

**ВНИМАНИЕ:** Прибор и его внешние детали нагреваются при эксплуатации. Необходимо соблюдать осторожность, чтобы не дотрагиваться до элементов нагрева. Дети младше 8 лет должны находиться далеко от прибора, если они не находятся под постоянным присмотром взрослых.

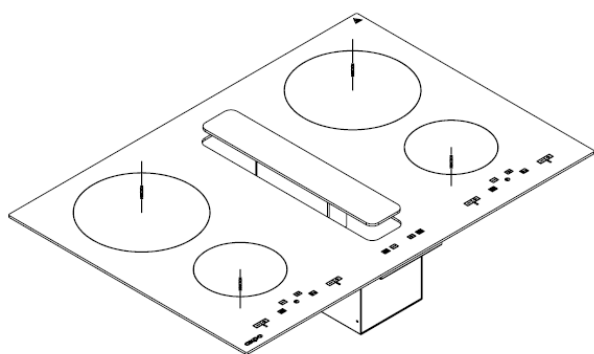
### 3.5. Утилизация

1. Рассортировать упаковочные материалы для повторного использования отходов и выбросить их в месте коммунального сбора мусора.
2. Перед утилизацией прибора, подключенного к электросети стационарно (без вилки), уполномоченный электрик должен его отключить от питания.
3. Перед тем, как отдавать прибор в утилизацию, его необходимо сделать непригодным. Отрезать от прибора электрический кабель (после того, как прибор был выключен из сети), а также все свободные электрические кабели.
4. Необходимо обеспечить надлежащую утилизацию прибора.

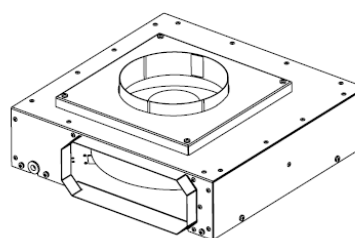
## 4. МОНТАЖ

Варочная поверхность с вытяжкой WK-9 Tytan Induction 4 предназначена для размещения в проеме в кухонной столешнице. Посадку прибора может осуществлять только квалифицированный специалист. Квалифицированный электрик должен подключить прибор к электрической сети. Таким образом, необходимо соблюдать действующие правила безопасности, а также технические условия подключения, установленные компанией, обеспечивающей энергоснабжение в данном регионе.

**Для монтажа используются элементы, поставляемые в комплекте:**

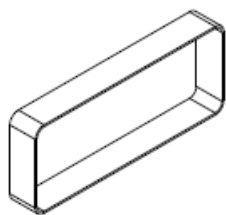


**А – варочная поверхность**

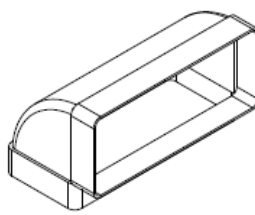


**В – внешняя турбина**

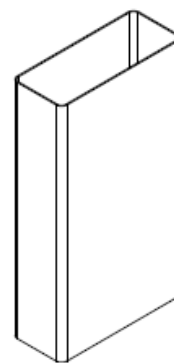




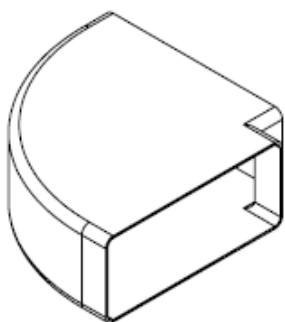
**С** – соединительный элемент канала



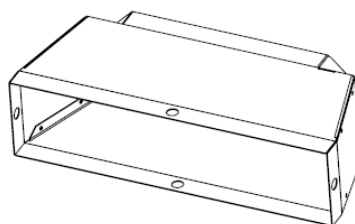
**D** – вертикальное колено 90 градусов



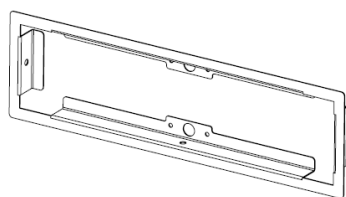
**E** – канал 220x90



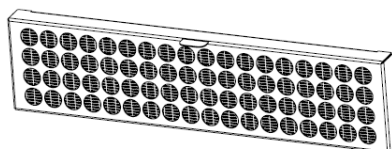
**F** – горизонтальное колено 90 градусов



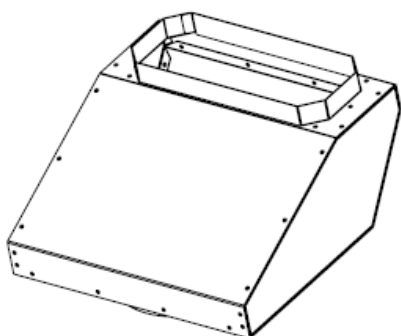
**G** – крепление угольного фильтра



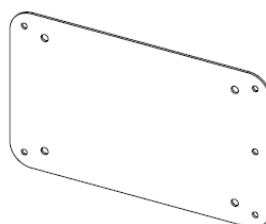
**H** – рамка угольного фильтра



**I** – угольный фильтр



**J** – переходная соединительная часть  
с d150 мм на 220x90



**K** – крепление силового модуля



**L** – монтажная скоба

## **ВНИМАНИЕ:**

В комплекте находится два вентиляционных канала (Е) длиной 1000 мм.

В зависимости от потребности необходимо привести в соответствие длину вентиляционного канала (Е). Если вентиляционный канал (Е) слишком длинный – необходимо его укоротить (урезать) на соответствующую длину.

## **УГОЛЬНЫЙ ФИЛЬТР:**

Угольный фильтр (I) необходимо менять полностью, вместе с рамкой из нержавеющей стали. Во время работы вытяжки в режиме поглощения угольный фильтр улавливает все запахи, связанные с приготовлением пищи. Угольный фильтр не подлежит восстановлению или очистке, его необходимо менять на новый не реже одного раза в 3 месяца или чаще – в случае интенсивной эксплуатации вытяжки.

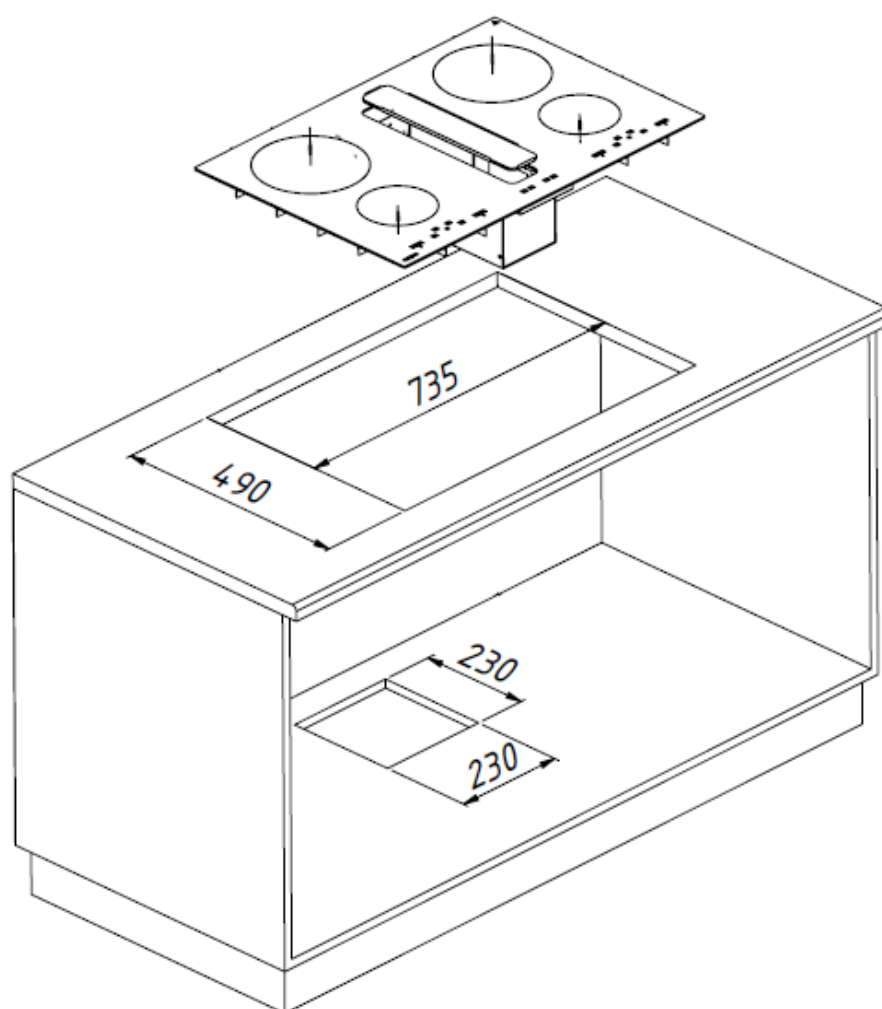


Рис.1

1. От внешней турбины (В) отвинтить переходник. Четыре винта М4х35 (Рис.1А)

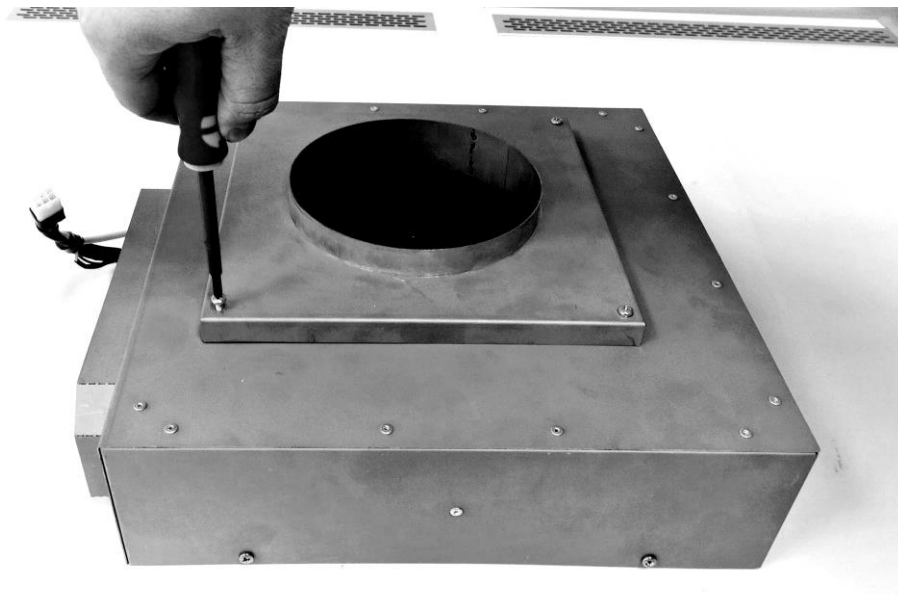


Рис. 1А

2. На внешнюю турбину (В) устанавливаем вентиляционный канал 220x90(Е), укороченный до соответствующей длины (на такую длину, на которую нам необходимо отодвинуть выпускное отверстие для воздуха направо или налево от прибора) (Рис.2А)

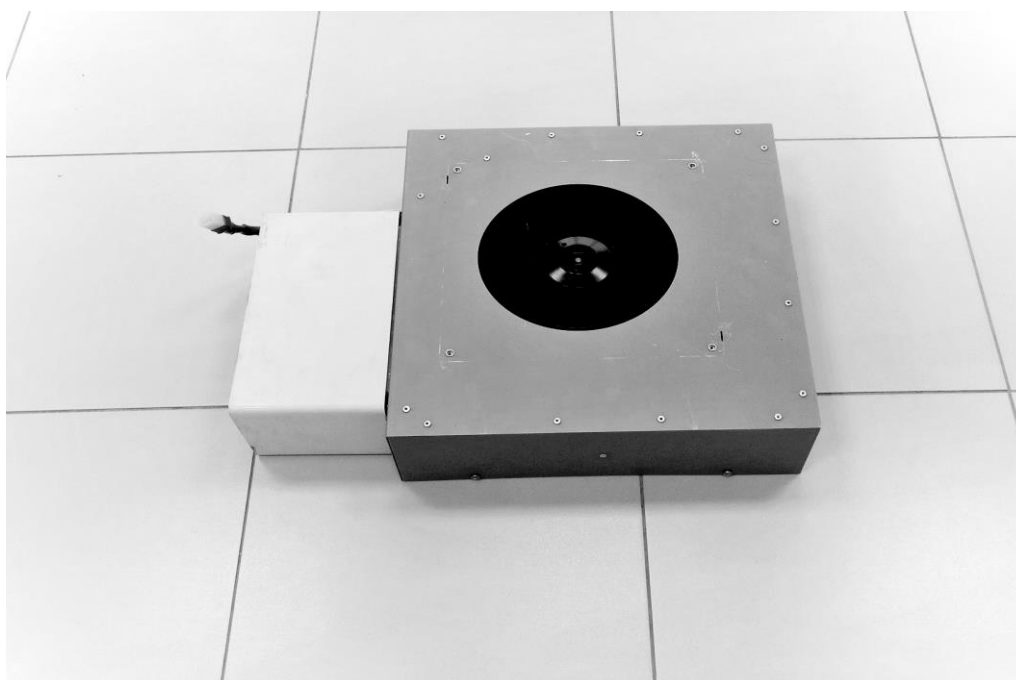


Рис. 2А

3. На вентиляционный канал (Е) устанавливаем горизонтальное колено 90° (F) (если нам необходимо провести выпускное отверстие для воздуха к фасаду шкафчика) (Рис.3А)



Рис. 3А

4. На колено (F) устанавливаем еще один вентиляционный канал 220x90(Е), направленный к цоколю шкафчика, укороченный на соответствующую длину. (Рис. 4А)



Рис. 4А

5. В цоколе вырезаем проем размером 300мм x 75мм (Рис. 5А)



Рис. 5А

6. На вентиляционный канал (Е), подведенный к цоколю, устанавливаем крепление угольного фильтра (G) (Рис. 6А и 7А).

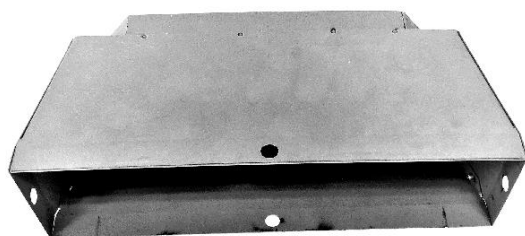


Рис. 6А



Рис. 7А

7. Цоколь с вырезанным проемом накладываем на крепление угольного фильтра (G) (Рис. 8А)

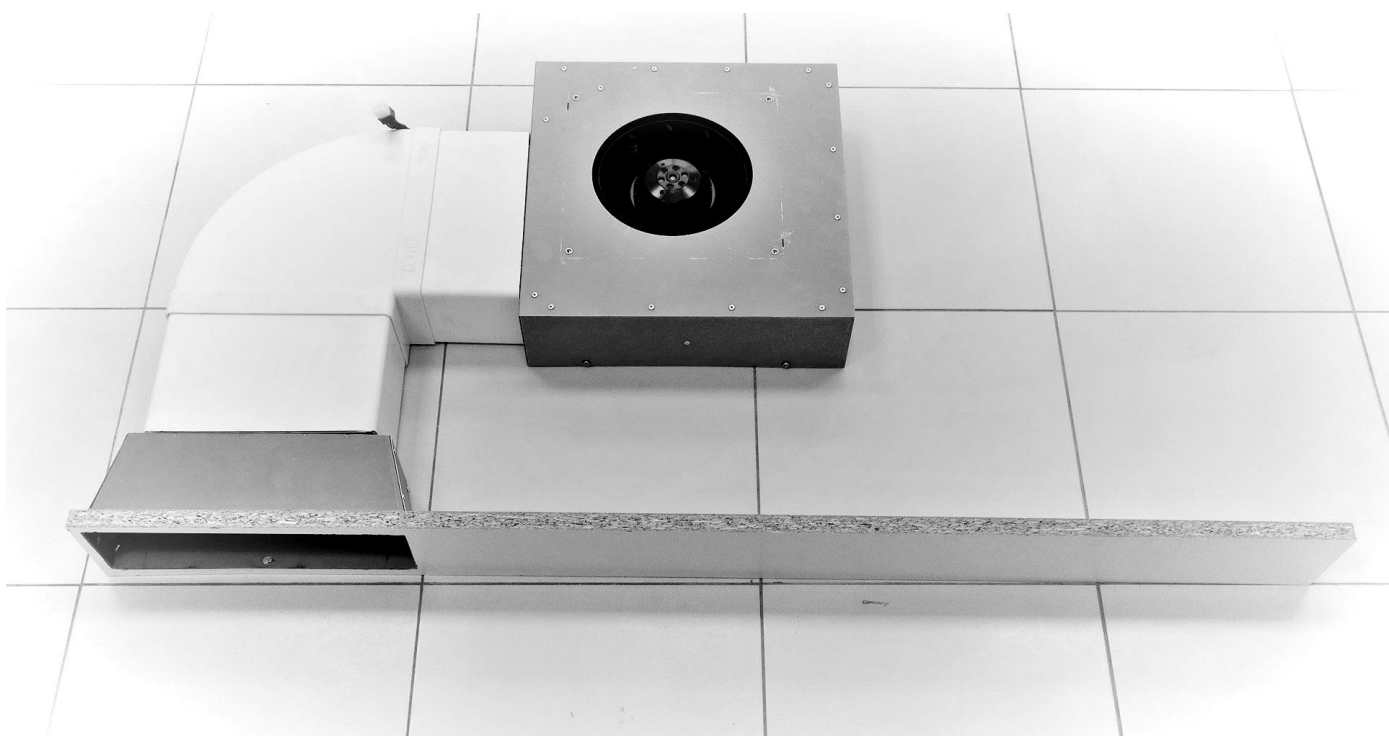


Рис. 8А

8. На крепление угольного фильтра (G) накладываем рамку угольного фильтра (H) из листа из нержавеющей стали (Рис. 9А) и прикручиваем ее с двух сторон винтами 3х16 (в случае необходимости крышку можно прикрутить, используя дополнительные отверстия, находящиеся внизу и вверху крышки) (Рис. 10А и Рис. 11А).



Рис. 9А



Рис. 10А



Рис. 11А

9. Все соединения вентиляционного канала обклеиваем белой текстильной уплотнительной лентой шириной 50 мм, которая поставляется в комплекте (10 метров).

10. На крышку устанавливаем угольный фильтр (I) (Рис. 12А и Рис. 13А).

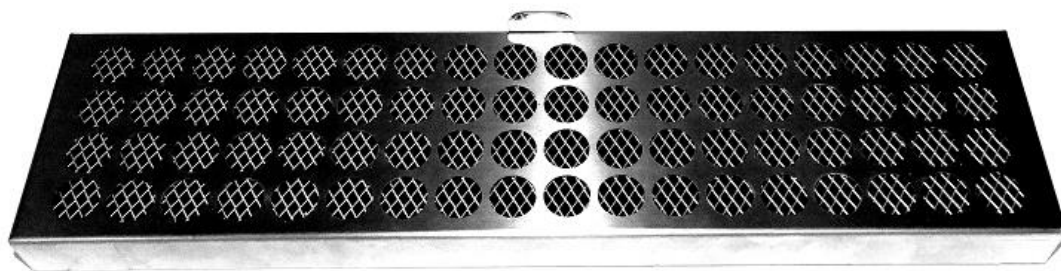


Рис. 12А

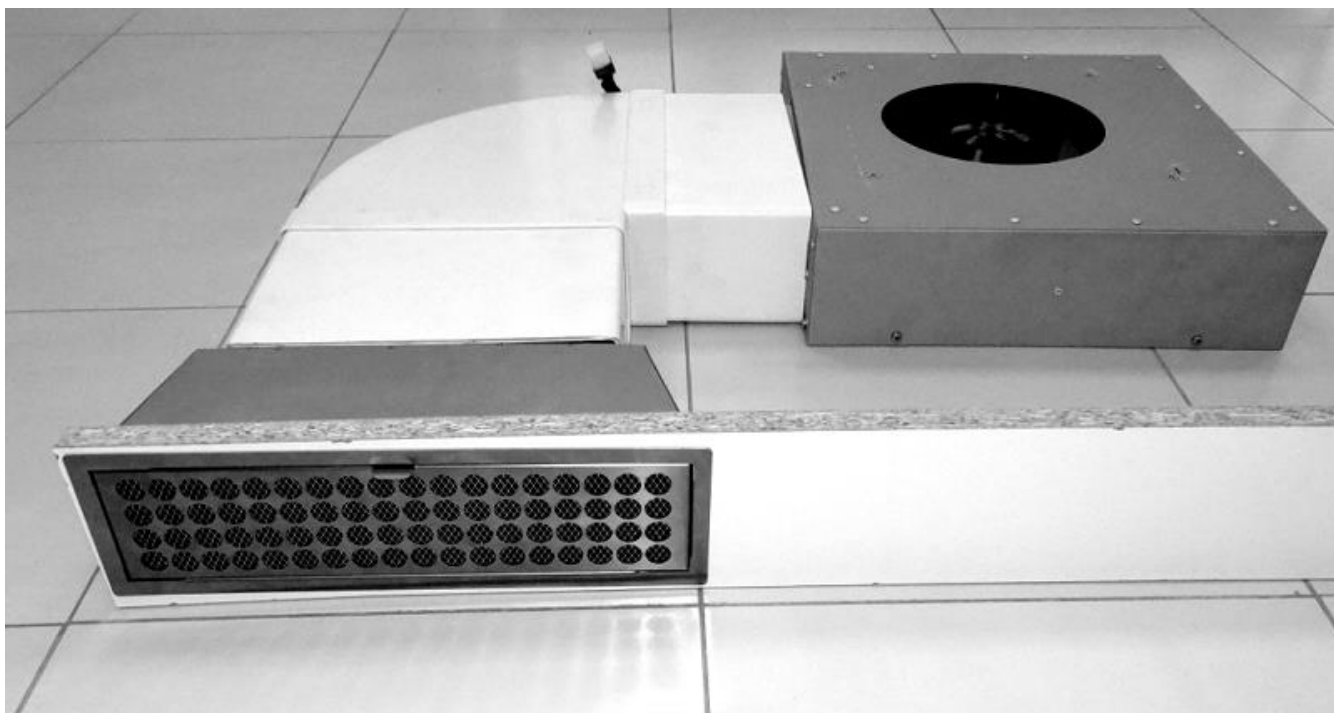


Рис. 13А

11. Составленный комплект подвигаем под столешницу тумбы, в которой ранее мы вырезали проем под внешнюю турбину и отверстие под соединительный провод (Рис. 14А)



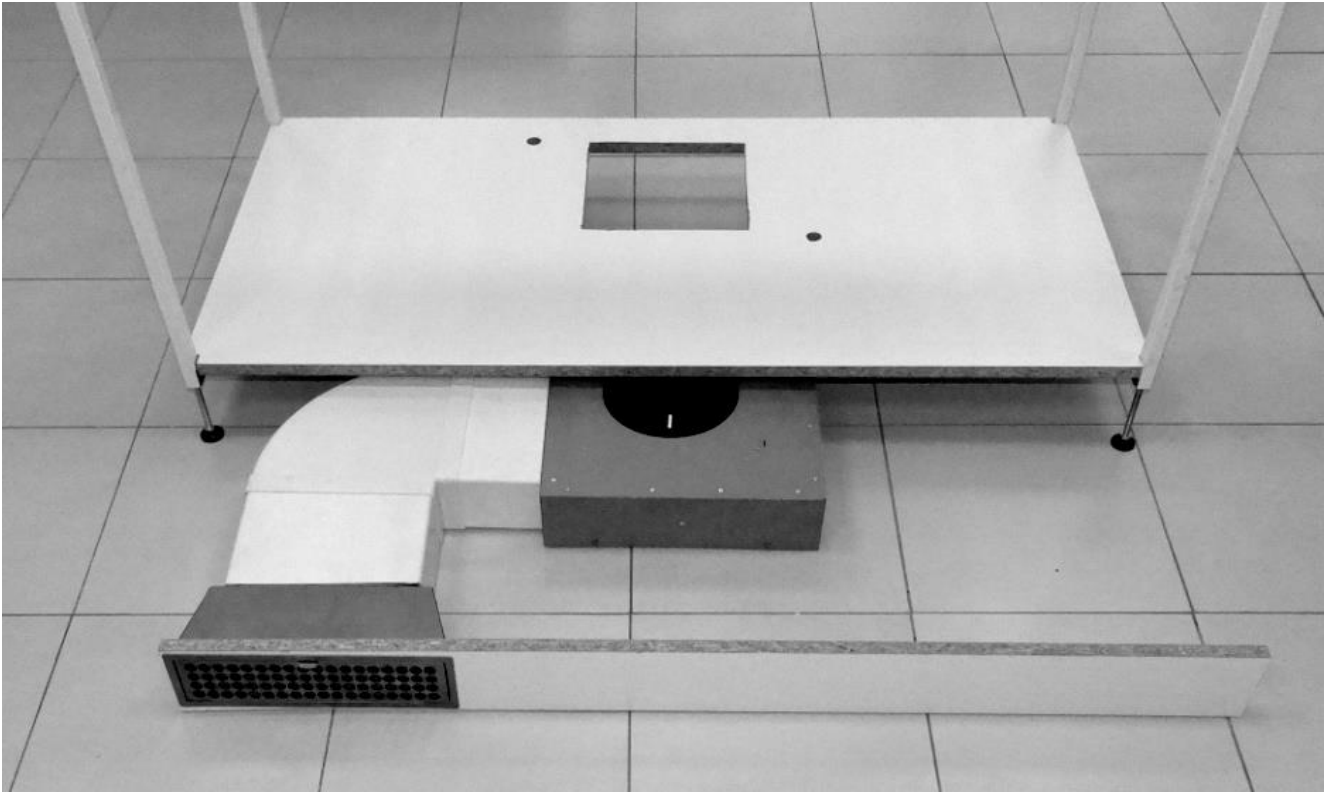


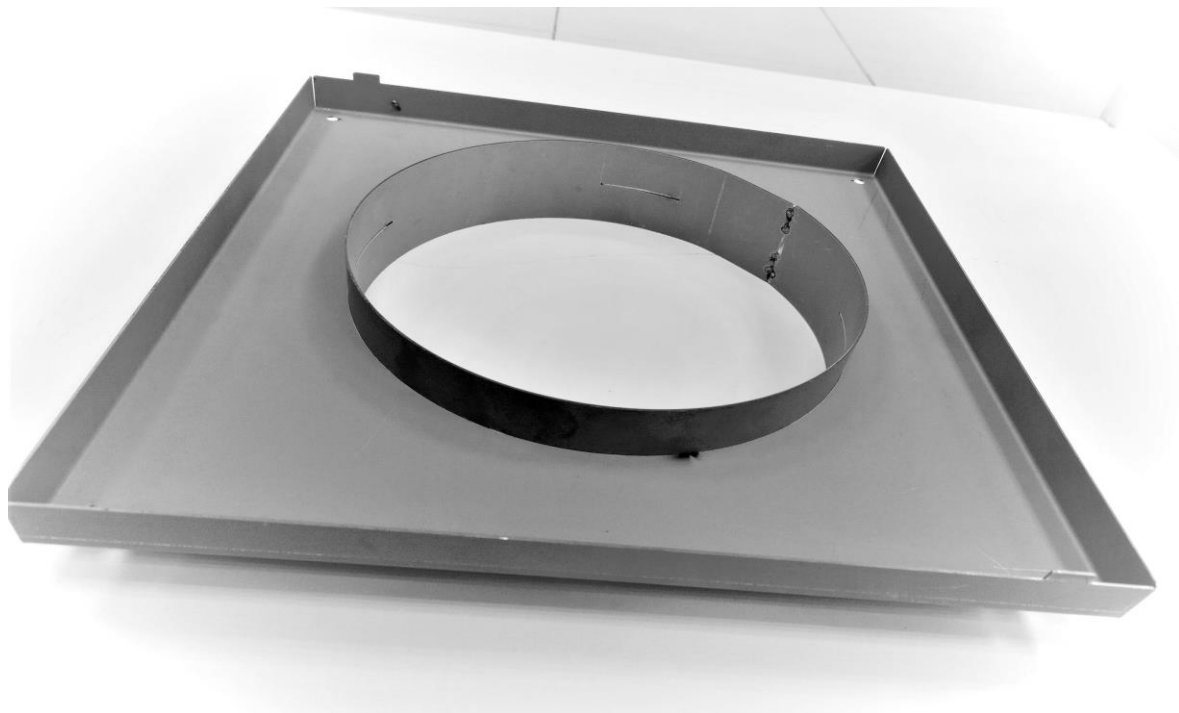
Рис. 14А

12. Внешнюю турбину (В) размещаем по центру под проемом, а потом вынимаем провод, необходимый для подключения турбины к устройству (Рис. 15А)



Рис. 15А

13. На установленную под столешницей внешнюю турбину (В) прикручиваем переходник четырьмя винтами М4х35 (Рис. 16А и Рис. 17А).



+

Рис.16А



Рис.17А

14. На переходник устанавливаем переходную соединительную часть с отверстием 150 мм на отверстие размерами 220x90 (J) для вентиляционных каналов (E) (Рис. 18А и Рис. 19А).

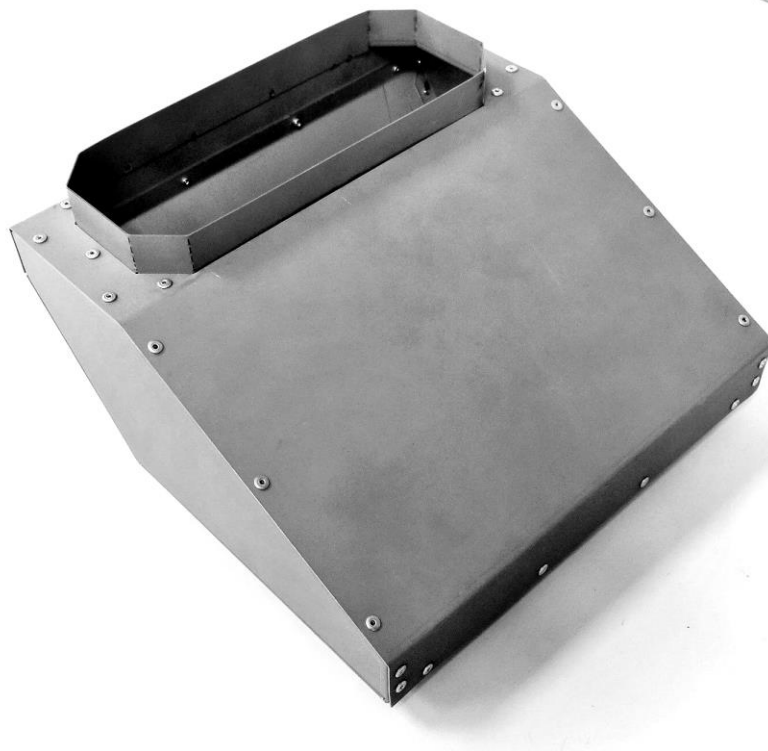


Рис. 18А



Рис. 19А

15. В вырезанный в столешнице проем 735x490 помещаем панель (А) (Рис. 20А). Перед тем, как поместить панель (А) в проем необходимо приклеить уплотнитель вокруг стеклянной рамы (Рис. 20В).

**ВНИМАНИЕ:**

**«Категорически не рекомендуется использование силиконовой массы в процессе монтажа стеклянной панели варочной поверхности».**

При возможном демонтаже варочной поверхности в таком случае невозможно избежать повреждений.

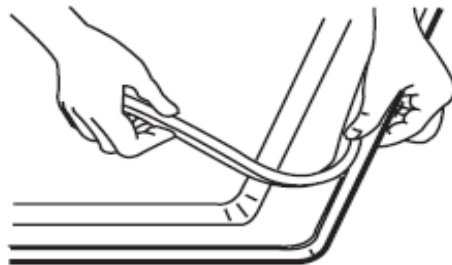


Рис. 20В

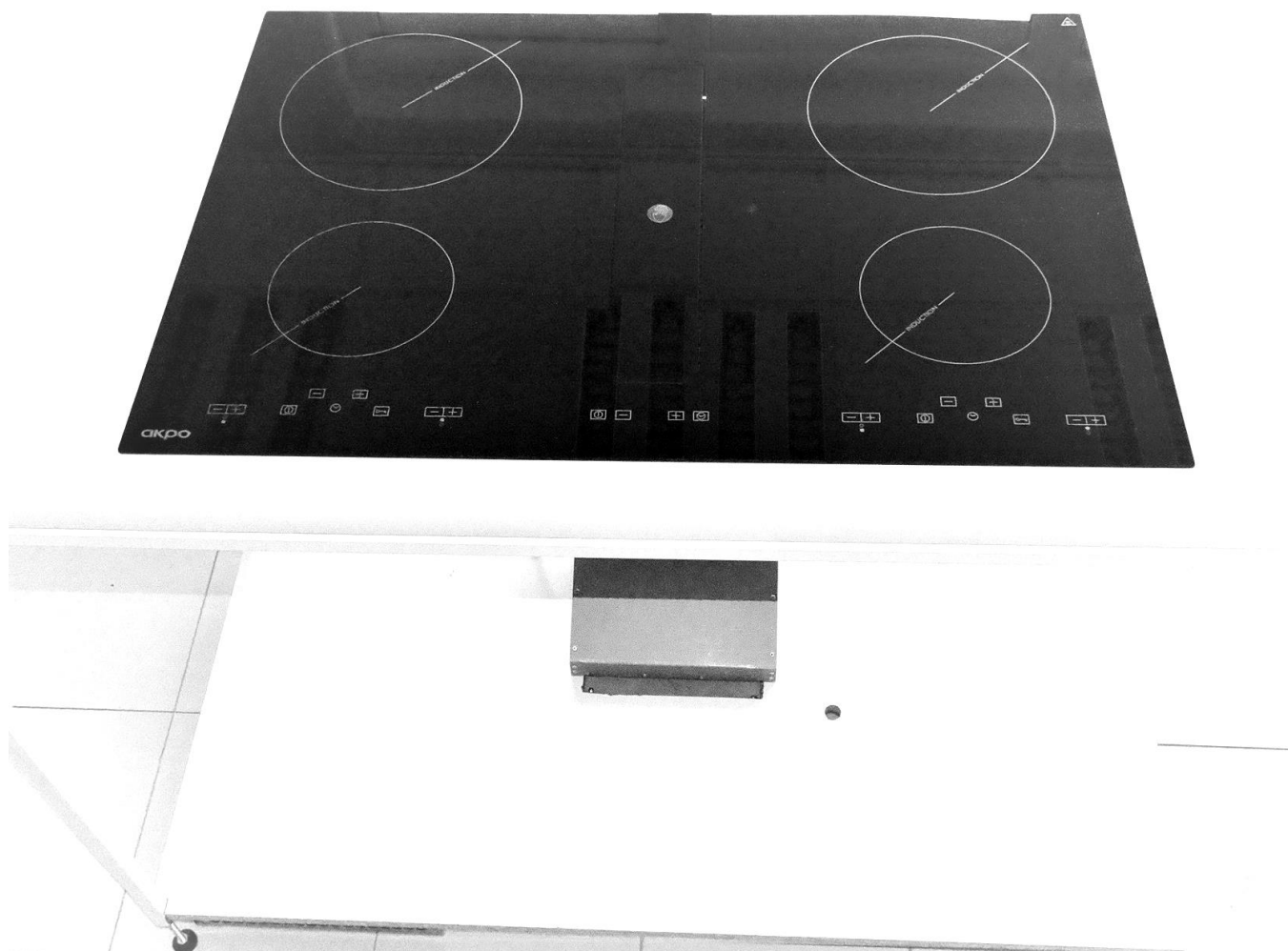


Рис. 20А

16. В вертикальное колено 220x90 (D) (Рис.21 А) помещаем соединитель канала (С) (Рис. 22А, Рис. 23А, Рис. 24А).

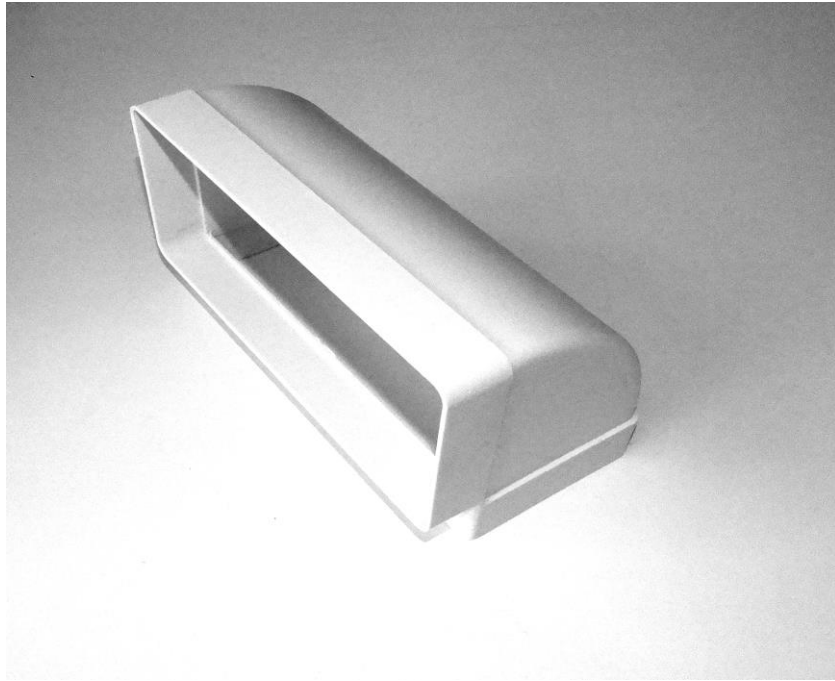


Рис. 21А



Рис. 22А

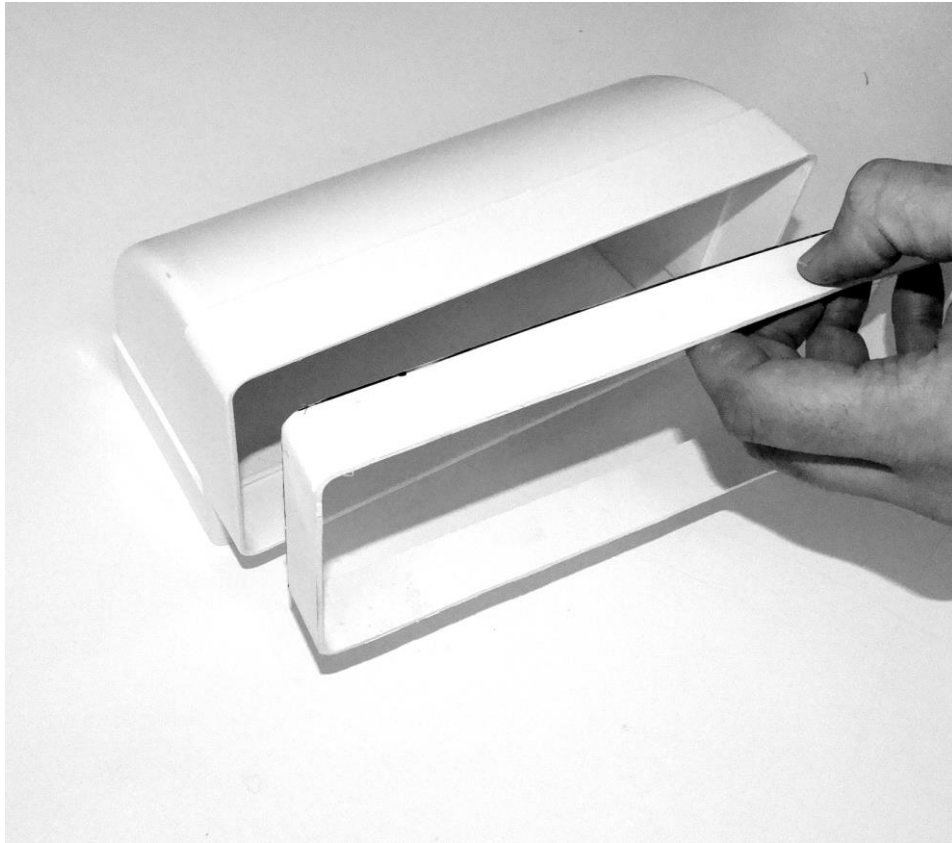


Рис. 23А



Рис. 24А

17. На вмонтированную в столешницу панель (А) (Рис. 25А) накладываем вертикальное колено (D) с установленным ранее соединителем (С) (Рис. 26А и Рис. 27А).



Рис. 25А



Рис. 26А

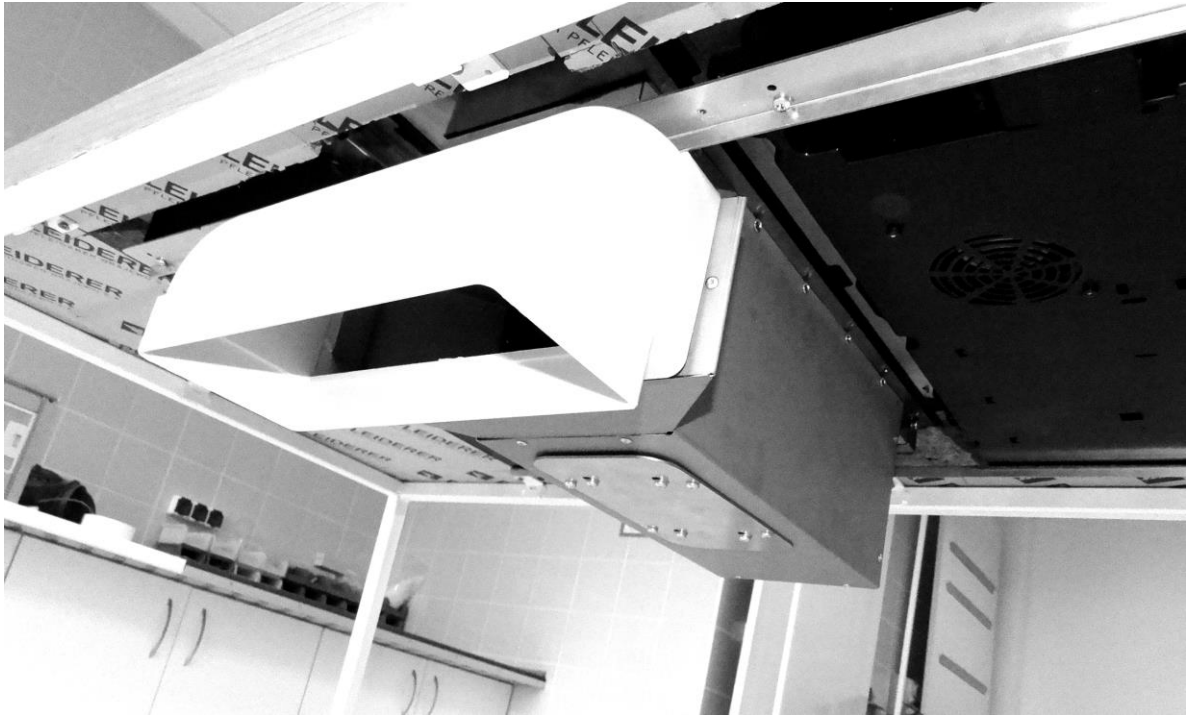


Рис. 27А

18. Необходимо измерить длину канала (Е), который следует урезать и соединить с переходной частью турбины (J) и вертикальным коленом (D).



Рис.28А

19. На соединительную переходную часть турбины (J) устанавливаем урезанный на соответственную длину вентиляционный канал 220x90 (Е) (Рис. 29А).



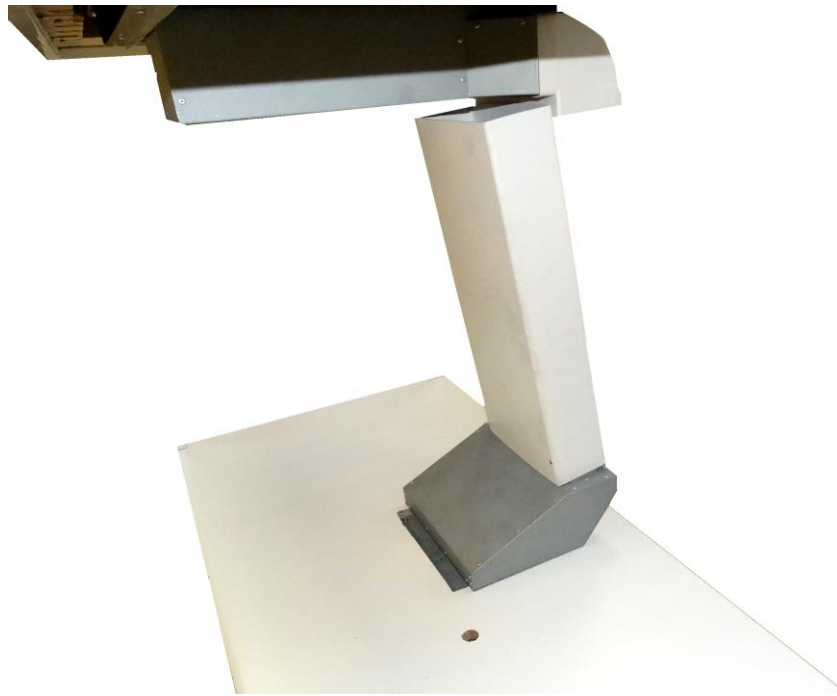


Рис. 29А

20. Аккуратно поднять стеклянную панель вверх, захватив ее за задний край стекла (Рис. 30А).



Рис. 30А

21. После того, как мы подняли стеклянную панель, вентиляционный канал (Е) вставить в вертикальное колено (D), аккуратно опуская стеклянную панель (Рис. 31А).

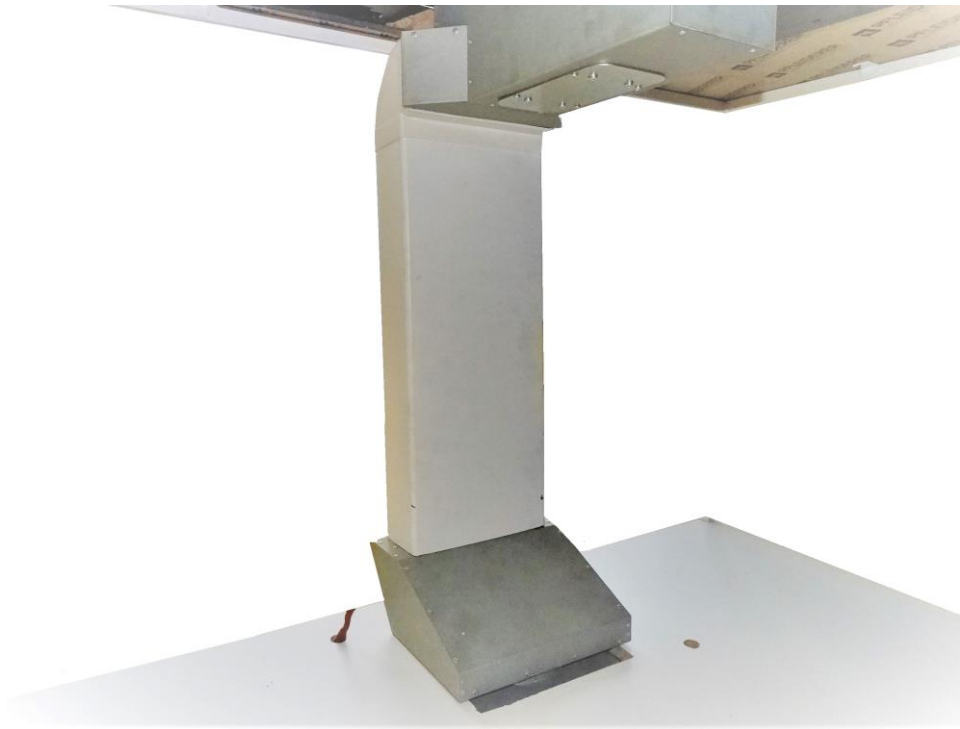


Рис. 31А

22. После этого прикрутить панель (А) к столешнице с помощью 4 шт. монтажных скоб (L) (Рис. 32А и Рис. 33А).

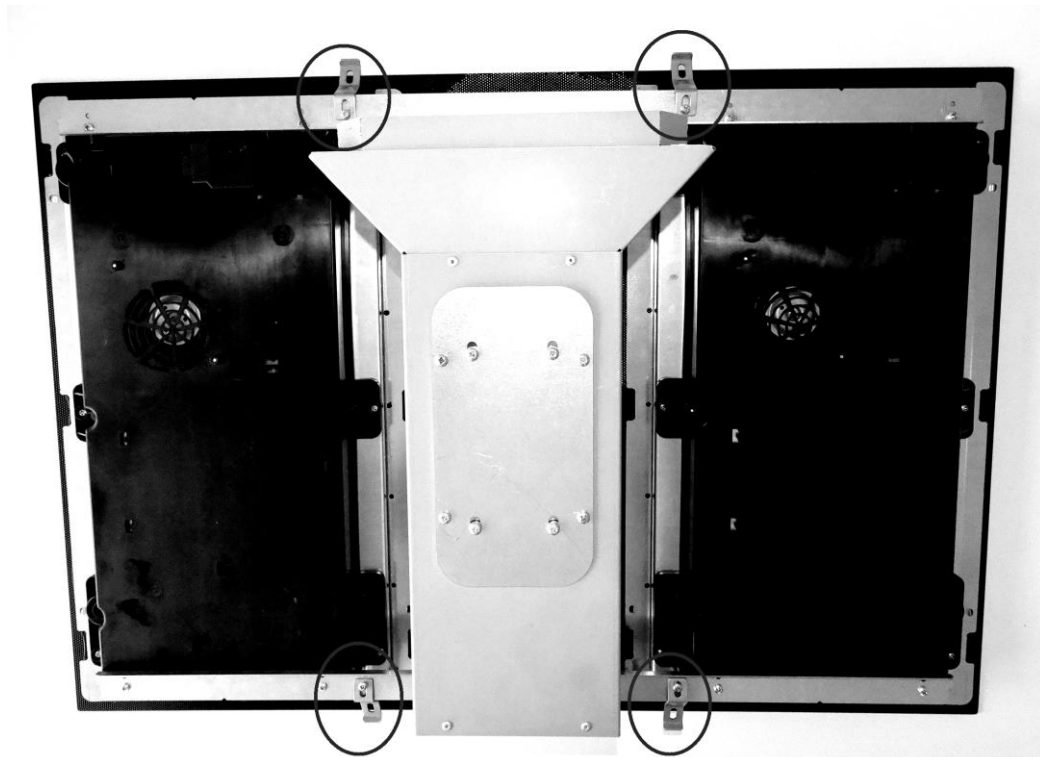


Рис. 32А



Рис. 33А

23. Крепление силового модуля (К) вместе с прикрученным силовым модулем прикрутить к задней стенке шкафчика. (Рис. 34А).

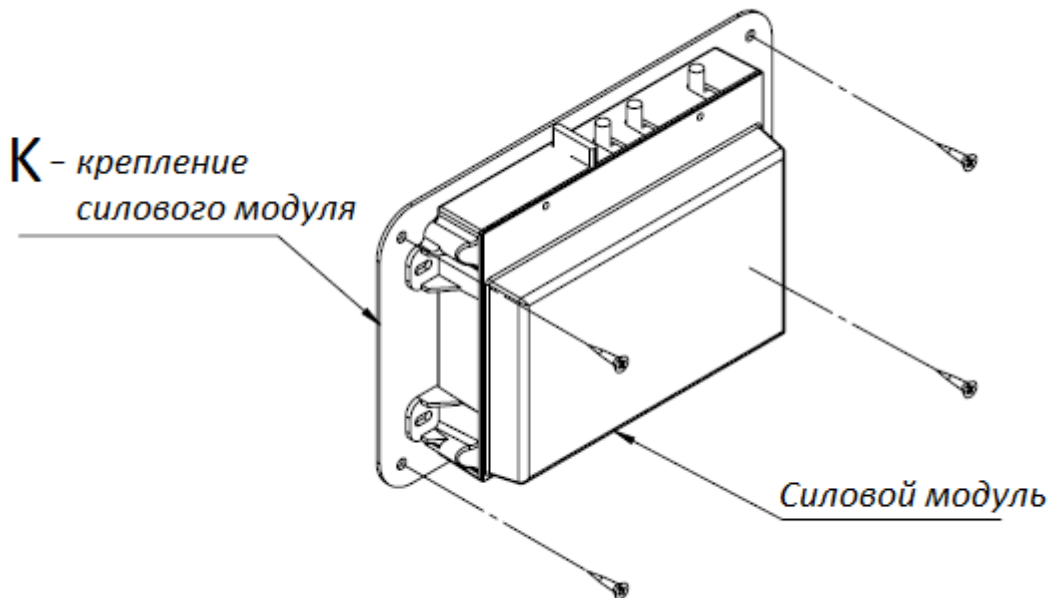


Рис. 34А

24. Соединить внешнюю турбину (В) с панелью (А) вилкой, протянутой через отверстие в столешнице от внешней турбины с вилкой, выходящей от силового модуля (Рис. 35А).



Рис. 35А

25. После монтажа необходимо установить высоту центральной (подвижной) стеклянной панели для совмещения ее с наружной стеклянной панелью. Во время совмещения стеклянной панели, центральная стеклянная панель (подвижная) должна быть закрыта. Для установки высоты стеклянной панели необходимо сначала открутить два винта М4, находящиеся внизу устройства (Рис. 36А).



Рис. 36 А

26. Затем с помощью четырех винтов отрегулировать высоту. Если закручивать винты по часовой стрелке, центральная стеклянная панель (движимая) опускается относительно наружной стеклянной панели, если крутить винты против часовой стрелки центральная

стеклянная панель (движимая) поднимается относительно внешней стеклянной панели.  
(Рис. 37А).

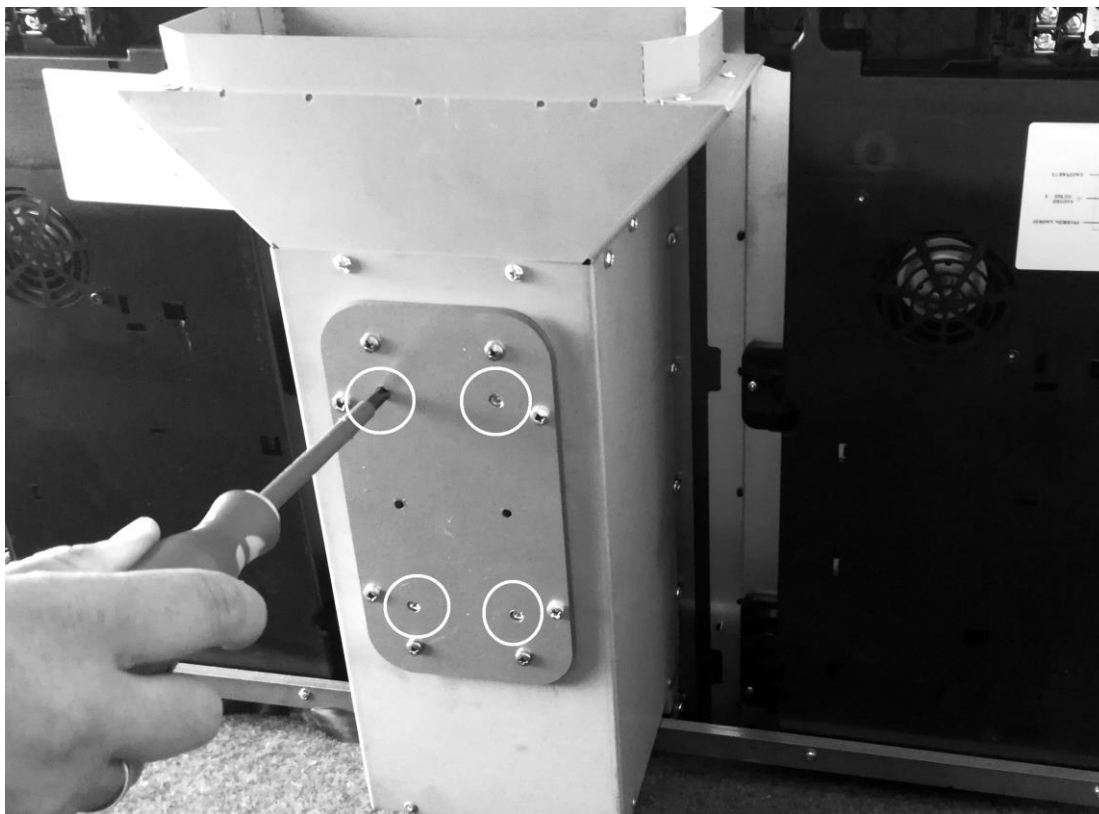
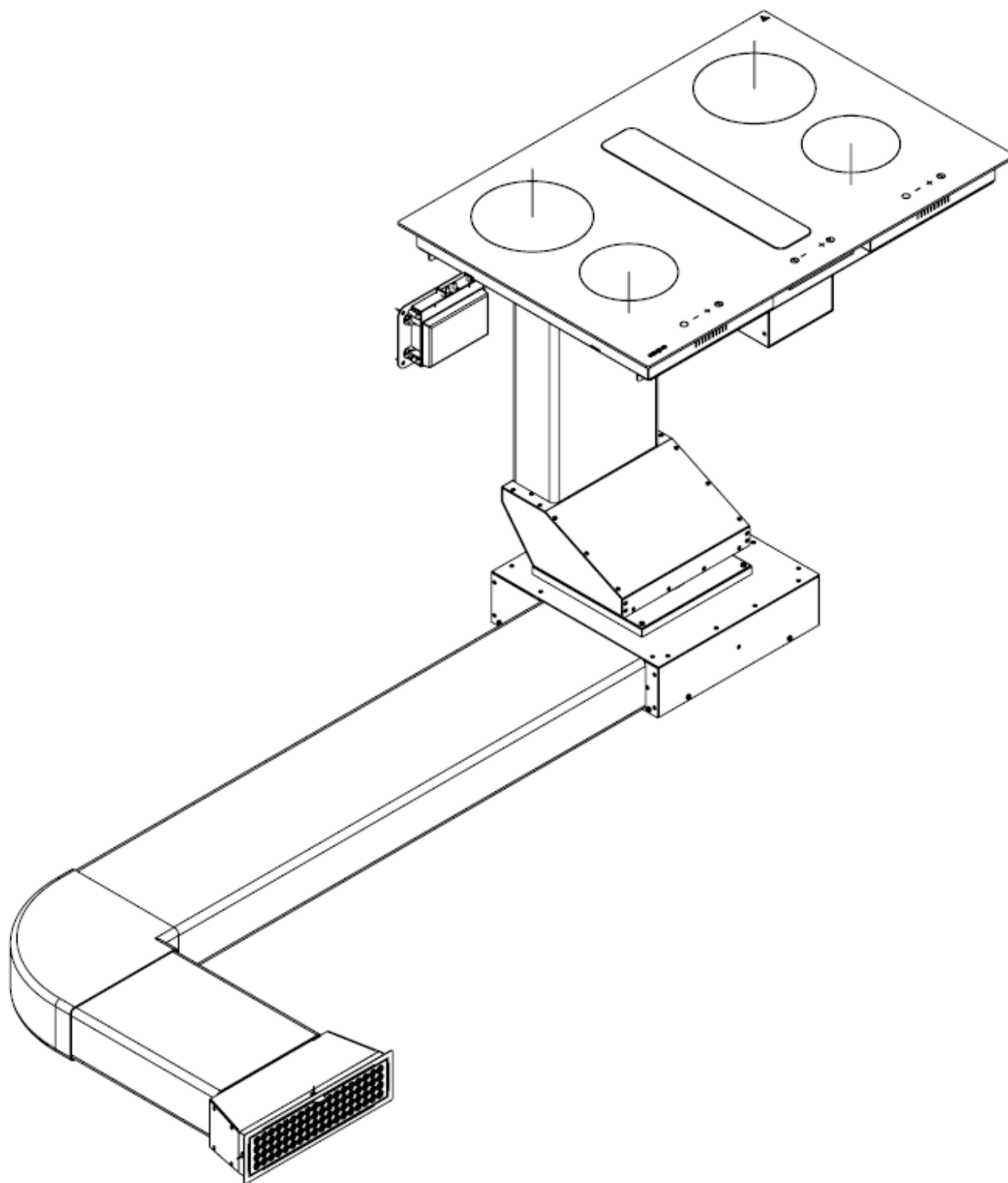


Рис. 37 А

WK-9 Tytan Induction 4 в сборе



## 5. ПОДКЛЮЧЕНИЕ К ЭЛЕКТРОСЕТИ

Перед подключением прибора к электрической сети необходимо проверить, отвечают ли напряжение и частота тока питания данным, указанным на щитке электроприбора. Вытяжка должна быть подключена к легкодоступной розетке. Недопустимо устранение вилки и непосредственное подключение вытяжки к электрической сети.

- Подобрать сечение кабеля к индукционной варочной поверхности в зависимости от мощности варочной поверхности (должен осуществлять специалист).
- Осуществить подключение варочной поверхности с помощью электрического кабеля согласно прилагающейся схеме соединений.

### **ВНИМАНИЕ:**

Необходимо подключить две варочные панели, находящиеся слева и справа от отверстия, поглощающего испарения. Каждую из панелей необходимо подключить отдельным кабелем питания.

### **Подключение к электросети**

- Не следует подключать варочную панель к электрической сети, не освободив ее полностью от упаковки и деталей, обеспечивающих сохранность при транспортировке.
- Перед тем, как подключать варочную поверхность к электросети, необходимо убедиться в том, что напряжение и частота, указанные на щитке, соответствуют параметрам электросети.
- Данное изделие может устанавливаться исключительно квалифицированным электриком.
- Прибор должен быть заземлен.
- Для безопасности изоляции длина провода не должна превышать 2 м.
- Электрический провод необходимо разместить дальше от варочной поверхности.
- Для подключения необходимо снять крышку коробки подключения в нижней части прибора, что обеспечит доступ к зажимам. После подключения необходимо привинтить крышку обратно и с помощью застежки прикрепить кабель.
- Для подключения к электросети необходимо использовать кабель как минимум типа N05 RR-F.

### **ВНИМАНИЕ:**

Производитель не отвечает за какой-либо ущерб, возникший вследствие эксплуатации варочной поверхности, подключенной к сети без жилы заземления.

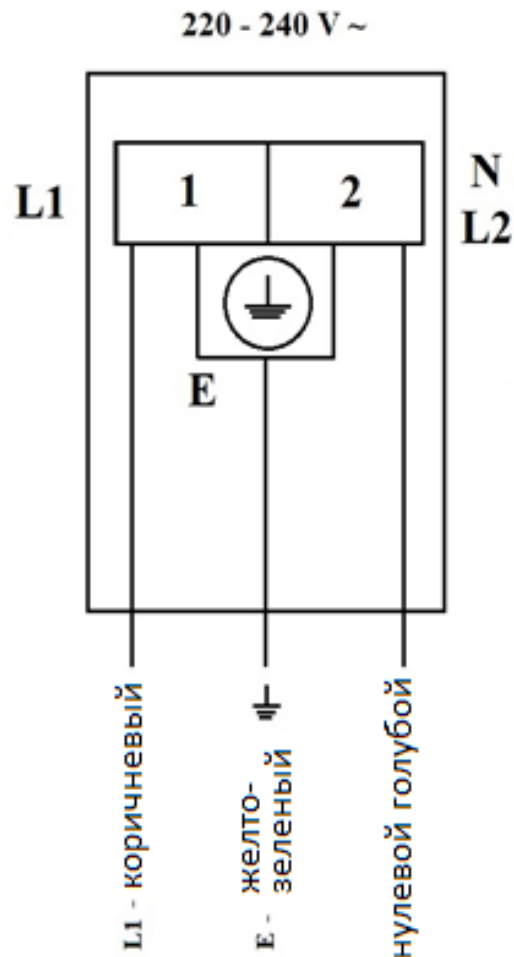


Рис. 38

## 6. УПРАВЛЕНИЕ ВЫТЯЖКОЙ

Перед тем, как включить турбину, необходимо открыть крышку для улавливания испарений, аккуратно надавливая на нее по центру (Рис. 39). Крышка поднимется вверх, открывая отверстие для улавливания испарений.

### **ВНИМАНИЕ:**

Крышка может не подняться самостоятельно до конца, если прибор не использовался в течение длительного периода времени. В таком случае крышку необходимо поднять вручную.





Рис. 39

Вытяжка снабжена сенсорным управлением с дисплеем (Рис. 40).

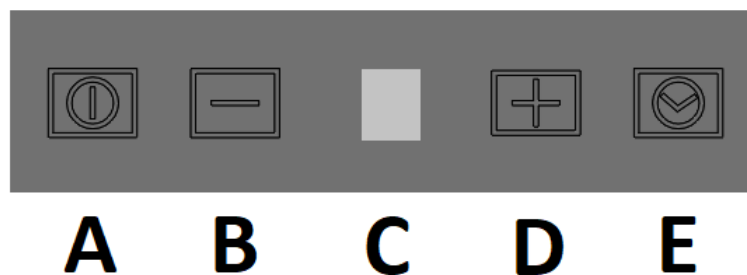


Рис. 40

Управление (Рис. 40):

- A – включить/выключить*
- B – минус*
- C – дисплей*
- D – плюс*
- E – таймер*

**Управление работой турбины:**

- При нажатии кнопки (A) включить/выключить, будет включена или выключена вытяжка. Вытяжка включается на скорости № 2.
- При удержании кнопки ПЛЮС, увеличивается скорость работы турбины до максимальной № 4 (режим ТУРБО).
- При удержании кнопки МИНУС, скорость работы турбины снижается до выключения

вытяжки.

- Однократное нажатие кнопки ПЛЮС (D) или МИНУС (B), скорость работы турбины меняется на одну ступень.

### **Таймер выключения вытяжки:**

Возможна установка времени выключения вытяжки в диапазоне от 10 мин. до 60 мин. Для этого необходимо:

- Включить вытяжку и установить необходимую скорость
- Нажать кнопку ТАЙМЕР (E)
- Цифра на светодиодном дисплее мигает, сигнализируя вход в режим установки времени
- Кнопкой ТАЙМЕР (E) необходимо выбрать необходимое время отложенного выключения вытяжки от 10 до 60 мин. (цифра «1» = 10 мин. «2» = 20 мин. и т. д.)
- Спустя 2 секунды начнет мигать точка на дисплее, сигнализируя работу ТАЙМЕРА
- По истечении установленного времени вытяжка будет выключена.

### **Скорость турбины:**

Первую и вторую скорость рекомендуется использовать при нормальных условиях готовки и небольшой концентрации испарений, а третью и четвертую - при высокой концентрации кухонных испарений, например, во время жарки. Необходимо обратить внимание на то, что эффективность работы вытяжки выше, если включить вытяжку в самом начале приготовления пищи.

### **Режим ТУРБО:**

Если вытяжку установить на максимальную скорость кнопкой ПЛЮС (D) (Рис. 40), вытяжка переходит в турбо-режим. Переход в интенсивный режим сигнализируется пульсированием цифры «4» в течение 7 минут с момента включения данной скорости. Спустя 7 минут вытяжка автоматически переходит на сниженную скорость № 3

## 7. ОЧИСТКА И УХОД ЗА ВЫТЯЖКОЙ

Регулярная очистка и уход обеспечат надлежащие эксплуатационные свойства и надежность, вместе с тем, продлевая срок эксплуатации вытяжки. Необходимо обращать особое внимание на то, чтобы алюминиевые жироулавливающие фильтры регулярно чистились, а угольный фильтр – своевременно заменялся.

Жироулавливающий фильтр (Рис. 41) необходимо очищать в зависимости от интенсивности приготовления пищи, минимум раз в месяц. Для очистки жироулавливающего фильтра его необходимо демонтировать и промыть теплой водой с добавлением средств, растворяющих жир, или в посудомоечной машине, установив его вертикально.

Во время очистки жироулавливающего фильтра необходимо обратить внимание на то, чтобы не повредить сетку. После того, как фильтр промыли и просушили, его необходимо снова смонтировать в вытяжке.

Если жироулавливающий фильтр не очищается регулярно, вытяжка быстрее изнашивается и теряет производительность.



Рис. 41

Чтобы помыть жироулавливающий фильтр, необходимо:

- Аккуратно надавить на стеклянную крышку по центру (Рис. 39), крышка поднимется вверх.
- Снять крышку, потянув ее рукой вверх (Рис. 42)
- Жироулавливающий фильтр взять за два держателя и вытащить (Рис. 43)



Рис. 42



Рис. 43

## 8. ЭКСПЛУАТАЦИЯ

### 8.1. Система обнаружения посуды

Индукционные варочные поверхности оснащены системой обнаружения посуды, благодаря которой прибор не работает, когда на варочной поверхности не стоит посуда или используется неправильная посуда.

На индикаторе степени мощности появляется символ «отсутствует посуда» в случае, когда на зоне нагрева отсутствует какая-либо посуда или находится несоответствующая.

Если при включенной конфорке с нее будет снята посуда, конфорка автоматически выключит поступление напряжения, а на индикационном поле зоны нагрева загорится символ «отсутствует посуда». После повторной установки посуды на конфорке, поступление напряжения возобновится на ранее выбранной степени.

Необходимое для обнаружения посуды время составляет 1 минуту. В случае, если по истечению этого времени на зоне нагрева не будет установлена посуда, либо установлена несоответствующая, конфорка выключится. На индикаторе степени мощности появится символ «посуда отсутствует» либо 0.

#### **ВНИМАНИЕ:**

После окончания работы следует обязательно выключить конфорку. Если посуду убрали, это не означает, что выключена конфорка. В противном случае существует возможность случайного включения конфорки, если на ней будет снова установлена посуда. Возможность несчастного случая!

### 8.2. Принципы работы индукционного поля

Электрогенератор питает катушку, расположенную внутри прибора. Данная катушка создает электромагнитное поле, таким образом, в момент установки посуды на варочной поверхности в дне кастрюли начинает индуцироваться ток. Ток индукции преобразует посуду в источник тепла, в то же время, стеклокерамическая варочная поверхность остается холодной.

Данная система предполагает использование посуды, дно которой поддается воздействию электромагнитного поля.

Индукционная технология главным образом характеризуется двумя преимуществами:

- тепло излучается исключительно с помощью посуды, использование тепла максимально возможное,

- отсутствует явление тепловой инерции, поскольку приготовление пищи начинается автоматически в момент установки посуды на варочной поверхности и заканчивается в момент снятия ее с поверхности.

### 8.3. Использование соответствующей посуды

Надлежащее качество кастрюль и сковород является основным условием получения высоких показателей работы плиты.

Выбор посуды для приготовления пищи на индукционной конфорке (Рис. 44):

- Необходимо использовать кастрюли и сковороды исключительно высокого качества, с идеально плоским дном, – использование посуды такого типа предотвращает возникновение точек со слишком высокой температурой, в которых пища во время готовки могла бы пригорать. Кастрюли и сковороды с толстыми металлическими стенками гарантируют идеальное распределение тепла.
- Необходимо следить, чтобы дно кастрюль и сковородок было сухим: при заполнении посуды или при использовании кастрюли, вынутой из холодильника, перед тем, как поставить ее на плиту необходимо удостовериться, что поверхность дна абсолютно сухая. Это исключит загрязнение варочной поверхности.
- Крышка на кастрюле предотвращает потерю тепла и таким образом сокращает время нагревания и уменьшает расход электроэнергии.

Энергия передается лучше всего, когда размеры посуды соответствуют размерам индукционной конфорки.

Наименьший и наибольший возможный диаметр указаны далее в таблице и зависят от качества посуды.

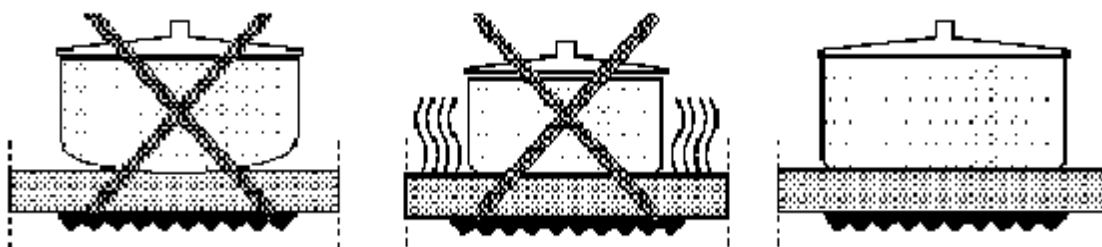


Рис. 44

## 8.4. Конфорки и панель управления

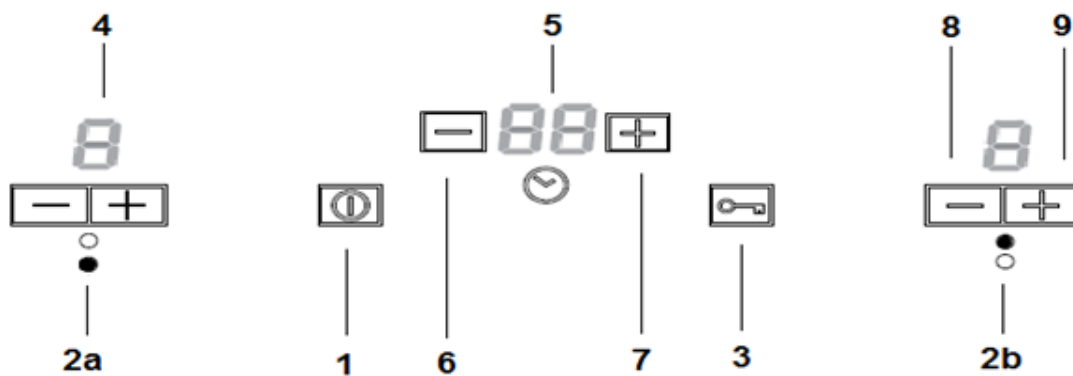
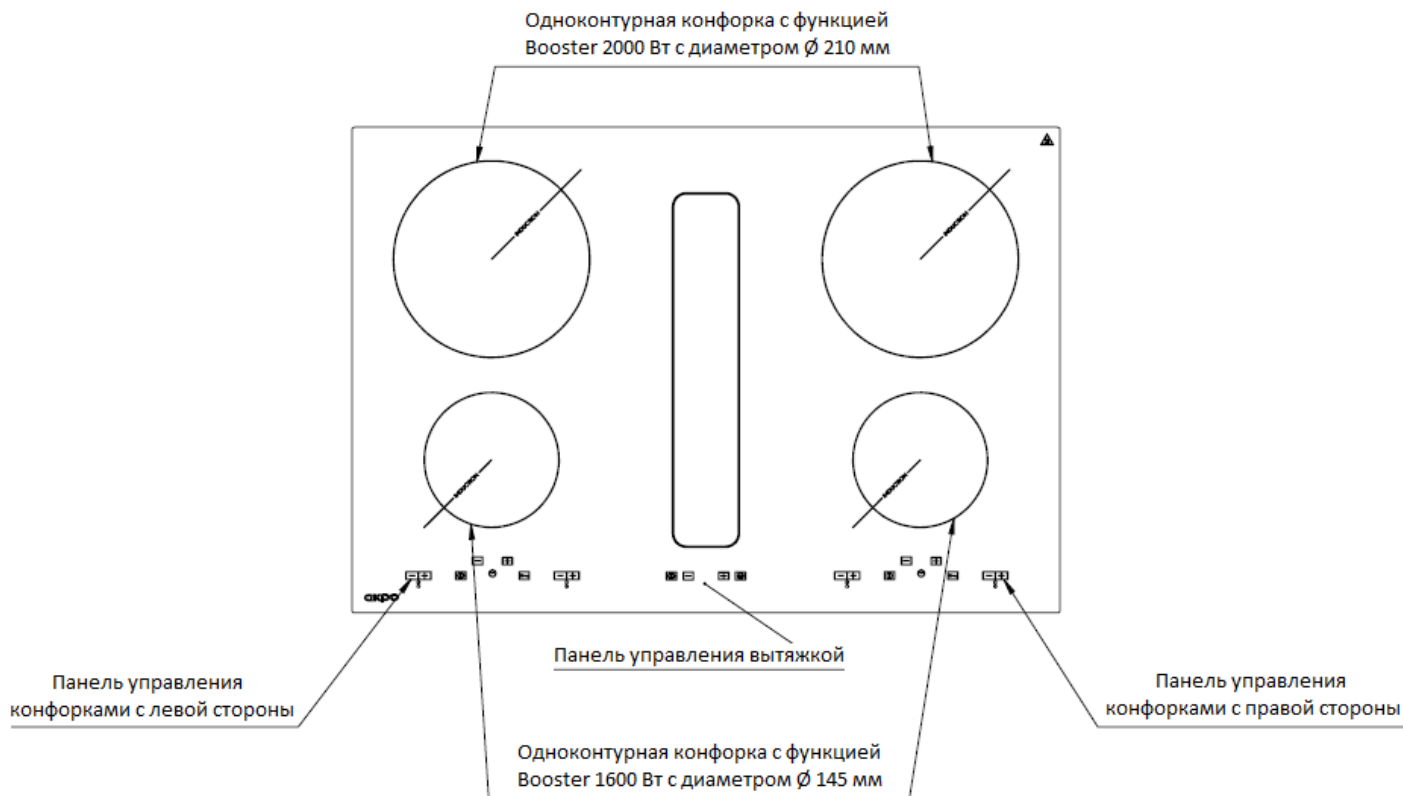


Рис. 45

1. Сенсор включить/выключить
- 2a, 2b. Символ соответствия расположения конфорки на индукционной варочной поверхности
3. Сенсор блокировки со светодиодом
4. Индикатор степени нагрева
5. Индикационное поле таймера
6. Сенсор часов минус

7. Сенсор часов плюс
8. Сенсор минус
9. Сенсор плюс

## 8.5 Эксплуатация с помощью сенсорных клавиш

Эксплуатация варочной стеклокерамической поверхности осуществляется с помощью сенсорных клавиш Touch Control. Сенсорные клавиши функционируют следующим образом: нажать недолго кончиком пальца на символ на варочной поверхности. Правильное включение сопровождается коротким звуковым сигналом.

### 8.5.1. Включение варочной поверхности

1. Чтобы включить варочную поверхность, необходимо нажать клавишу (1) (Рис. 45) [ON/OFF] на 1 секунду. Прозвучит короткий звуковой сигнал, и загорятся индикаторы около конфорок.



Если не будет задана программа для конфорки в течение 10 секунд, варочная поверхность автоматически отключится.

2. Клавиша (1) [ON/OFF] будет заблокирована перед включением варочной поверхности, если:
  - активирована блокировка панели управления (блокировка светодиодных клавиш),
  - при наличии какой-либо ошибки прибора.

### 8.5.2. Выбор мощности нагрева конфорки

После осуществления выбора конфорки уровень мощности нагрева можно регулировать, нажимая на клавиши [-][+]. Каждый следующий уровень мощности (возрастание/убывание) сигнализируется звуковым сигналом, а на соответствующем индикационном поле отображается новая степень нагрева.

Клавиши [-][+] будут заблокированы, если:

- ни одна из конфорок не будет активирована, или
- активирована блокировка панели управления (блокировка светодиодных клавиш), или
- при наличии какой-либо ошибки конфорки.

Если клавишу придержать пальцем, операция повторяется дважды в течение секунды.



Клавиша [+] повышает степень нагрева до 9, а клавиша [-] понижает степень нагрева до 0.



Если конфорка установлена на уровне мощности 0, то после нажатия клавиши [-] степень нагрева изменится на [9].



### 8.5.3. Функция «быстрого приготовления» [BOOSTER]

Функция «быстрого приготовления» [Booster] повышает мощность конфорки до степени «быстрого приготовления». При этом прозвучит звуковой сигнал, а на индикационном поле конфорки отобразится символ «P».

Чтобы включить функцию «быстрого приготовления» [P], необходимо при ранее установленной степени нагрева 9 еще раз нажать клавишу [+], которая повысит степень нагрева до уровня «быстрого приготовления». При этом прозвучит звуковой сигнал, а на индикационном поле конфорки отобразится символ «P».

Если включена функция «быстрого приготовления», при нажатии на клавиши [+] появится звуковой сигнал, но режим не изменится.



Если включена функция «быстрого приготовления», при нажатии на клавиши [-] появится звуковой сигнал, а степень нагрева изменится до уровня 9.



Конфорка работает при максимальной степени нагрева [P] в течение 10 минут. Спустя 10 минут, появится звуковой сигнал, а на конфорке установится степень нагрева «9».

#### 8.5.4. Выключение конфорки

Когда конфорка активирована, ее можно выключить, нажимая одновременно на клавиши [-] и [+]. Появится звуковой сигнал, а на соответствующем индикационном поле отобразится символ «0».



#### 8.5.5. Блокировка панели управления

Функция блокировки может активироваться, когда включены конфорки или варочная поверхность выключена.

- Если варочная поверхность включена, функция блокировки панели управления блокирует все клавиши за исключением общей [ON / OFF] и [KEYLOCK].
- Если варочная поверхность выключена, автоматически блокируются все клавиши, включая [ON / OFF].
- Блокировка панели управления всегда активна в самом начале настройки.



#### 8.5.6. Автоматическое выключение варочной поверхности

Если уровень мощности в течение работы не изменялся, соответствующая конфорка

выключается автоматически.

Максимальное время работы конфорки составляет, в зависимости от выбранной степени нагрева (таб. 1).

Установленная степень нагрева	Ограничение времени эксплуатации (часы)
1	10
2	10
3	10
4	10
5	10
6	10
7	10
8	10
9	3

Таблица 1

### 8.5.7. Функция таймера

Интервал времени, возможный для установки данной конфорки, составляет от 1 до 99 минут. Пользователь может выбрать только одну конфорку, на которой можно включить функцию таймера.

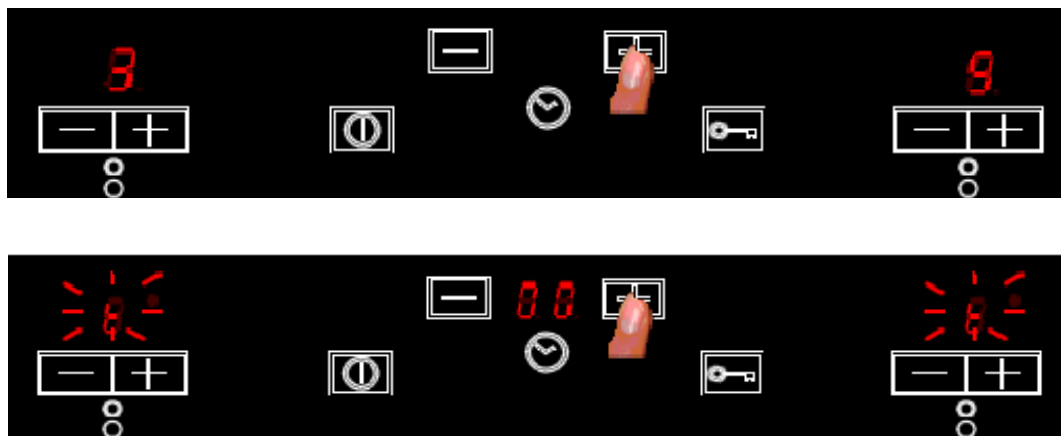
Клавиши [+ TIMER] [-TIMER] не сработают, если:

- варочная поверхность выключена, или
- активирована блокировка панели управления (блокировка светодиодных клавиш).

### 8.5.8. Активация таймера

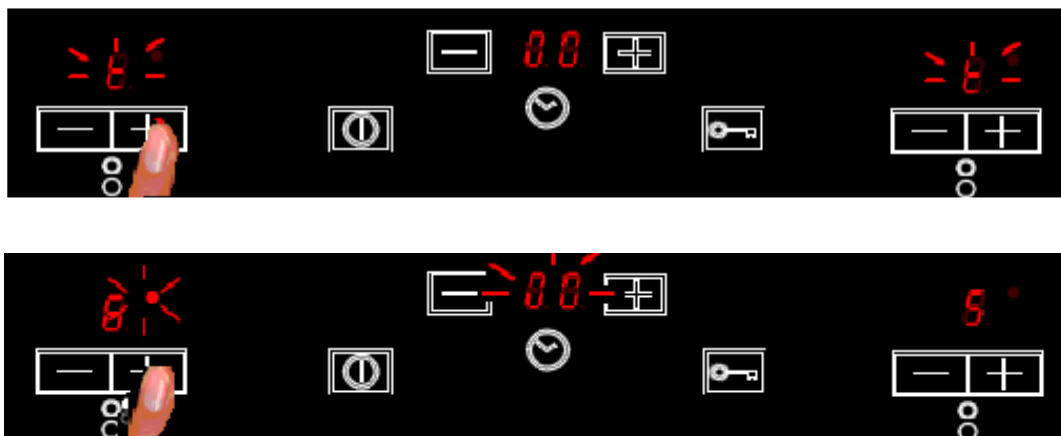
Функция таймера активируется путем нажатия клавиш [+TIMER] или [-TIMER].

Прозвучит звуковой сигнал, а на индикационном поле таймера отобразится «00», в то же время, на индикационных полях конфорок будет мигать буква «t», означающая, что необходимо выбрать конфорку для таймера.



### 8.5.9. Выбор конфорки для таймера

Чтобы выбрать конфорку для таймера, необходимо нажать на любую клавишу около данной конфорки. Прозвучит звуковой сигнал, светодиод около конфорки начнет мигать, если еще не задана степень нагрева; или будет гореть постоянно, если степень нагрева установлена. Светодиод начнет мигать, напоминая, что следующим этапом является выбор времени.



Пользователь может задавать режим только для одной конфорки одновременно.

Выбор конфорки может осуществляться перед установкой времени таймера.

Конфорка должна быть выбрана перед тем, как устанавливать время.

Если таймер находится в ожидании выбора конфорки, а клавиша [+TIMER] или [-TIMER] не будет нажата, таймер выключится. Если не будет выбрана конфорка в течение 10 секунд, таймер также выключится.

### 8.5.10. Установка времени

Когда таймер ожидает установки времени, время в интервале 1-99 минут устанавливается, нажав на клавиши [+TIMER] таймер [-TIMER]. Чтобы изменить скорость добавления или убавления минут, необходимо придержать клавишу [+TIMER] или [-TIMER]. Благодаря этому можно значительно быстрее установить время.



- Если процесс установки времени не будет осуществлен в течение 10 секунд, таймер выключится.
- Если время будет установлено на «00», то спустя 10 секунд таймер выключится.

### 8.5.11. Подтверждение изменений и старт таймера.

Таймер включается спустя 10 секунд после установки времени клавишей [+TIMER] или [-TIMER].

Прозвучит звуковой сигнал, индикатор таймера перестанет мигать, светодиод конфорки также, если степень нагрева выбрана.



Последняя минута отсчитывается в секундах.

### 8.5.12. Изменение времени

Когда таймер уже отсчитывает время, пользователь может изменить время, нажимая на клавишу [+TIMER] или [-TIMER]. Тогда происходит остановка отсчета, а таймер ожидает завершения установки изменения времени.

### 8.5.13. Таймер - отсчет

Когда заданное время истечет, конфорка выключится, индикационное поле таймера и светодиод таймера начнут мигать, прозвучит звуковой сигнал, информирующий об окончании отсчета в течение минуты.



Звуковой сигнал таймера может быть отключен пользователем в любой момент, даже во время первой минуты сигнала. Когда звучит сигнал, его можно выключить, нажав любую клавишу.



### 8.5.14. Выключение таймера

Чтобы выключить таймер, необходимо установить время на «00», используя клавиши [-

TIMER] или [+TIMER].

### 8.5.15. Автоблокировка

Если конфорки не включены, и одна конфорка находится в режиме ожидания на уровне 0, функция автоблокировки активируется спустя одну минуту.

### 8.5.16. Индикатор остаточного тепла

При выключении горячей конфорки отображается символ «Н» – сигнализирующая, что «конфорка горячая!».

В это время не дотрагивайтесь до конфорки во избежание ожога, и не ставьте на ней чувствительных к высокой температуре предметов!

Когда индикатор выключится, можно дотрагиваться до конфорки, учитывая, что она не остыла полностью до температуры окружающей среды.

При отсутствии напряжения индикатор остаточного тепла не отображается.



## 9. ОЧИСТКА



- ▲ Перед очисткой необходимо отключить питание варочной поверхности.
- ▲ Убедитесь в том, что варочная поверхность остыла.
- ▲ Для очистки варочной поверхности не используйте пароструйные приборы и распылители.

### Наружные поверхности

- ▲ Для очистки варочной поверхности снаружи необходимо использовать влажную тряпку и небольшое количество жидкости для мытья посуды.
- ▲ Не использовать какие-либо острые инструменты, абразивные, царапающие поверхность чистящие и моющие средства.
- ▲ После очистки варочную поверхность необходимо вытереть досуха чистой тряпкой таким образом, чтобы на поверхности не осталось никаких следов от средства для мытья посуды.

^ Для очистки варочной поверхности от остатков пищи и стойких пятен можно использовать скребок для стеклокерамических варочных поверхностей (продается в специализированных магазинах) (Рис. 46).

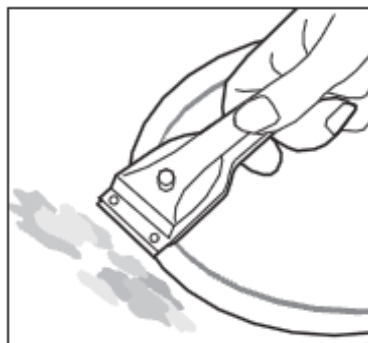


Рис. 46

^ Подгоревший сахар и расплавленные частички пластмассы необходимо устранить еще в горячем состоянии.

^ Песчинки, которые могут попасть на варочную поверхность, например, при очистке картофеля или мытье салата, могут поцарапать поверхность при перемещении посуды. Поэтому следует быть внимательным и не оставлять на варочной поверхности песчинок.

## 10. УСТРАНЕНИЕ НЕПОЛАДОК



Непрофессиональный ремонт прибора небезопасен, поскольку существует возможность удара током или короткого замыкания. Необходимо отказаться от него, чтобы избежать нанесения ущерба здоровью и прибору. Поэтому всякого рода работы необходимо оставить для выполнения специалистом, например, сервисному центру.

### **ВНИМАНИЕ:**

Некоторые небольшие неисправности пользователь может устранить самостоятельно, руководствуясь следующими рекомендациями; прежде, чем обратиться в отдел обслуживания клиента или сервисный центр, необходимо проверить следующие пункты в таблице.

НЕПОЛАДКА	ПРИЧИНА	РЕШЕНИЕ
1. Прибор не работает	- перебои в подаче электроэнергии	- проверить предохранители в квартире, сгоревшие - заменить
2. Прибор не реагирует на устанавливаемые показатели	- панель управления не включена	- включить
	- слишком быстро нажата клавиша (меньше секунды)	- нажимать клавишу немного дольше
	- нажаты несколько клавиш одновременно	- нажимать всегда только одну клавишу (за исключением варианта, когда необходимо выключить конфорку)
3. Прибор не реагирует и издает короткий звуковой сигнал	- включена блокировка от детей	- выключить блокировку от детей
4. Прибор не реагирует и издает длинный звуковой сигнал	- неправильное использование (нажаты несоответствующие сенсорные клавиши или нажаты слишком быстро)	- еще раз включить варочную поверхность
	- сенсор (-ы) закрыт (-ы) или загрязнен (-ы)	- открыть или очистить сенсор (-ы)
5. Прибор полностью отключается	- после включения не заданы установки в течение более 10 с	- еще раз включить панель управления и немедленно задать установки
	- сенсор (-ы) закрыт (-ы) или загрязнен (-ы)	- открыть или очистить сенсорные клавиши
6. Одна конфорка включается, на индикационном поле отображается символ «Н»	- ограничение времени работы	- еще раз включить конфорку
	- сенсор (-ы) закрыт (-ы) или загрязнен (-ы)	- открыть или очистить сенсор (-ы)
	- перегрев электронных элементов	
7. Не загорелся индикатор остаточного тепла, не смотря на	- перебои в подаче электроэнергии, прибор	- индикатор остаточного тепла



то, что конфорки еще горячие.	отключен из сети.	снова включится только после ближайшего включения и выключения панели управления.
8. Трещина варочной стеклокерамической поверхности.	Опасно! Немедленно отключить стеклокерамическую варочную поверхность из сети (предохранитель). Обратиться в ближайший сервисный центр.	
9. Если дефект остается все еще не устраненным.	Отключить стеклокерамическую варочную поверхность из сети (предохранитель). Обратиться в ближайший сервисный центр. <b>ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ!</b> Вы несете ответственность за надлежащее состояние прибора и правильную эксплуатацию в домашнем хозяйстве. Если по причине ошибки в эксплуатации Вы вызовете представителя сервисного центра, данный вызов, <u>даже в гарантийный период</u> , повлечет расходы. К сожалению, мы не можем отвечать за ущерб, нанесенный вследствие несоблюдения настоящей инструкции.	
10. Индукционная варочная поверхность производит шумы (хрипящие звуки).	Это нормальное явление. Работает вентилятор, охлаждающий электронные системы.	
11. Индукционная варочная поверхность производит шумы (свистящие звуки).	Это нормальное явление. В связи с частотой работы катушек при использовании нескольких конфорок, при максимальной мощности варочная поверхность производит шумы (свистящие звуки).	
12. На индикационном поле отображается символ «С».	В приборе обнаружены температуры, выходящие за допустимые пределы.	Это нормальное явление для работы индукционных систем (см. <b>Принципы работы индукционного поля</b> ). В случае часто повторяющейся неполадки, необходимо вызвать мастера, который проверил бы соответствие нормам монтажа варочной поверхности.
13. При включении двух конфорок (расположенных на вертикальной оси) слышно	Это нормальное явление. Две конфорки, расположенные на вертикальной оси, обслуживаются с помощью одного генератора и реле. При такой эксплуатации конфорок	

щелканье реле.

происходит распределение степени нагрева конфорки, вследствие чего установки приготовления аналогичны установкам при включенной одной конфорке.

**ВНИМАНИЕ:**

Сохраните, пожалуйста, документ, подтверждающий покупку, вместе с гарантийным талоном и проставленной печатью, для возможной рекламации. Без данных документов гарантия не имеет силы.

Производитель снимает с себя ответственность за поломки и телесные повреждения, возникшие вследствие установки и эксплуатации, несоответствующей вышеизложенной инструкции по эксплуатации.

## ДЛЯ ЗАМЕТОК

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---